

- 1 Overview
- 2 Aline
- 3 Aline ceiling
- 4 Accessories
- 5 Aline Work
- 6 Finishes
- 7 Reference
- 8 Designer
- 9 Information

Alias



Aline collection

Designed by Dante Bonuccelli

IT

Aline. Lineare. Leggera. Di rigorosa eleganza. La libreria come quinta discreta di spazi domestici o di lavoro. È il progetto di Dante Bonuccelli per Alias nato nel 2012. L'architetto e designer di origine argentina immagina una struttura sottile e pulitissima. In alluminio estruso verniciato, Aline si configura come un vero e proprio elemento architettonico in grado di organizzare gli spazi, sia nella versione sistema modulare- self standing o ceiling - che nella versione work su ruote.

DE

Aline. Linear. Leicht. Von strenger Eleganz. Das Bücherr-egal als dezente Kulisse für Wohn- oder Arbeitsräume. Es ist das Projekt von Dante Bonuccelli für Alias, das 2012 ins Leben gerufen wurde. Der in Argentinien geborene Architekt und Designer kreiert eine schlanke, sehr klare Struktur. Aline besteht aus lackiertem stranggepresstem Aluminium und präsentiert sich als echtes architektonisches Element, das in der Lage ist, Räume zu organisieren, sei es in der Version mit modularem System – freistehend oder deckenmontiert – oder in der Work-Ausführung auf Rollen.

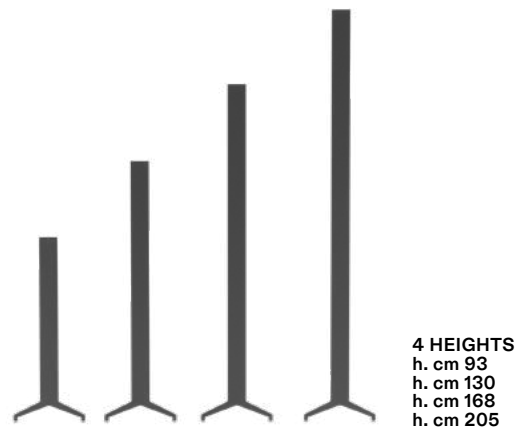
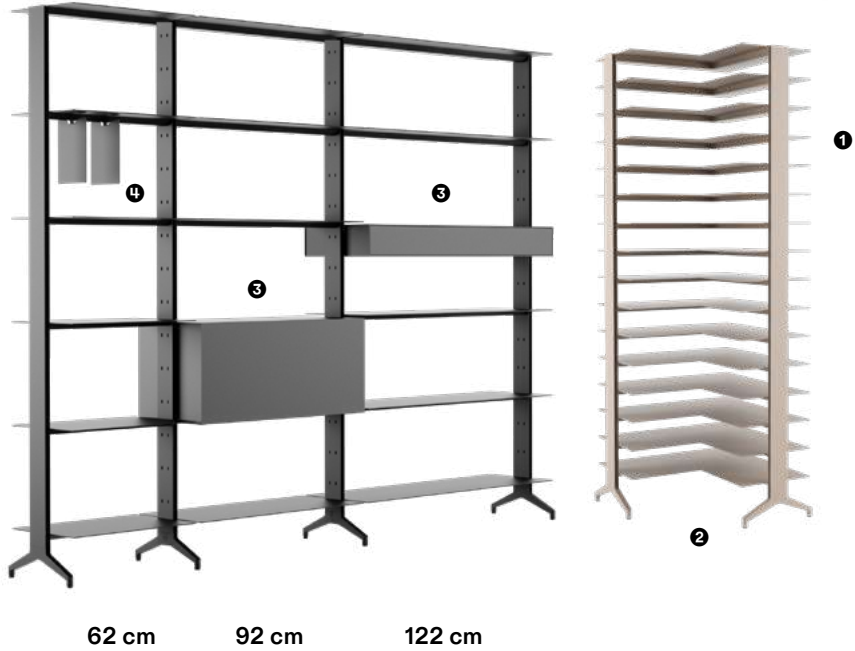
EN

Aline. Linear. Light. Rigorously elegant. The bookcase as a discreet backdrop for domestic or work spaces. Dante Bonuccelli developed this project for Alias in 2012. The Argentinian-born architect and designer imagines a slim, ultra-defined structure. Made of lacquered extruded aluminium, Aline is a true architectural element capable of organising spaces, whether in the modular system version - self standing or ceiling-mounted - or in the work version on wheels.

FR

Aline. Linéaire. Légère. D'une élégance rigoureuse. Cette bibliothèque constitue une toile de fond discrète pour les espaces domestiques ou professionnels. C'est le projet de Dante Bonuccelli né en 2012 pour Alias. L'architecte et designer d'origine argentine imagine une structure à la fois fine et épurée. Réalisé en aluminium extrudé peint, Aline est un véritable élément architectural capable d'organiser les espaces, que ce soit dans la version système modulaire - autoportant ou plafond - ou dans la version work sur roues.

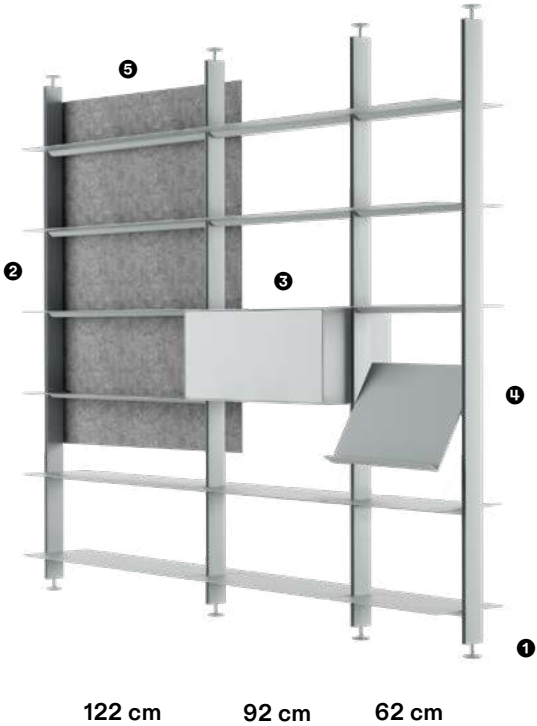
- P 6
Aline self-standing
- P 10
Holes (distance holes 12,5) ❶
- P 12
Corner shelf ❷
- P 14
Drawer ❸
- P 26
Bookends ❹



Puoi modificare il tuo sistema Aline aggiungendo nuovi elementi.
You can modify your Aline system by adding new elements.

Overview Aline self-standing

- P 08
Aline ceiling
- P 09
Adjustable feet ❶
- P 10
Holes (distance holes 37,5 cm) ❷
- P 18
Flap door ❸
- P 22
Inclined shelf ❹
- P 24
Acoustic panel ❺



IT	EN	DE	FR
Per comporre in autonomia nuovi sistemi, accedere al configuratore “Aline planner” al link: https://alias.vividworks.com	To create new compositions you can use the “Aline planner” software available on our website: http://alias.vividworks.com .	Um neue Kompositionen zu realisieren, können Sie von unserer Webseite unter der Adresse http://alias.vividworks.com das “Aline planner” benutzen.	Pour composer nouvelles configurations, vous pouvez utiliser le programme “Aline planner” sur notre site http://alias.vividworks.com
Il nostro ufficio commerciale è a disposizione per supportarti nella configurazione e la personalizzazione del sistema.	Our sales department is available to help you configuring and customising the system.	Unsere Vertriebsabteilung steht für die Konfiguration und Anpassung des Systems gerne zur Verfügung.	Notre service commercial est à votre disposition pour vous aider à configurer et à personnaliser le système.

Overview Aline ceiling

P 32

Aline Work

P 36

Structure 1

P 38

Panel 2

P 40

Models



È possibile in qualsiasi momento riconfigurare il proprio divisorio Aline Work, togliendo o aggiungendo elementi. Contatta l'ufficio commerciale.
You can reconfigure your Aline Work room divider at any time by removing or adding elements. Contact our Sales Department.

Overview
Aline Work

IT
Il sistema Aline self-standing può essere configurato partendo dall'altezza dei montanti. Le altezze disponibili sono 4: 93 cm, 132 cm, 168 cm e 205 cm. I piedini sono regolabili con una tolleranza massima di 1 cm.



HEIGHT CM 93

EN
The self-standing Aline system can be configured beginning with the vertical elements, which are available in 4 heights: 93 cm, 130 cm, 168 cm and 205 cm. The feet are adjustable with a maximum tolerance of 1 cm.



HEIGHT CM 130

DE
Das freistehende Aline-System kann ausgehend von den Seitenträgern konfiguriert werden, die in 4 Höhen erhältlich sind: 93 cm, 130 cm, 168 cm und 205 cm. Die Füße sind mit 1 cm maximaler Toleranz verstellbar.



HEIGHT CM 168

FR
Le système Aline peut être configuré à partir des montants, qui sont disponibles en 4 hauteurs: 93 cm, 132 cm, 168 cm et 205 cm. Les pieds sont réglables avec une tolérance maximale de 1 cm.



HEIGHT CM 205

IT
Il sistema Aline può essere configurato scegliendo tra 2 profondità: cm 30 e cm 36. Queste dimensioni corrispondono alla larghezza del piedino e alla profondità del ripiano.



DEPTH CM 30

EN
The Aline system can be configured choosing between 2 depths: 30 cm and 36 cm. These dimensions correspond to the width of the foot and to the depth of the shelf.



DEPTH CM 36

DE
Für das Aline-System ist es möglich, zwischen 2 Tiefen zu wählen: 30 cm und 36 cm. Diese Maße entsprechen der Breite des Fuß und die Tiefe des Tablars.

FR
Le système Aline peut être configuré en choisissant entre 2 profondeurs : 30 cm et 36 cm. Ces dimensions correspondent à la largeur du pied et à la profondeur de l'étagère.

15 CM

IT
Il sistema Aline self-standing è disponibile in 3 larghezze: cm 62, cm 92 e cm 122. E' possibile configurare sistemi di larghezza infinita.



WIDTH CM 62

EN
The self-standing Aline system is availavle in 3 different widths: 62 cm, 92 cm and 122 cm. There is no limit on the width of the systems that can be configured.



WIDTH CM 92

DE
Das freistehende Aline-System ist in 3 Breiten erhältlich: 62 cm, 92 cm und 122 cm. Es können Systeme mit unendlicher Breite konfiguriert werden.



WIDTH CM 122

FR
Le système Aline peut être équipé d'étagères disponibles en 3 largeurs : 62 cm, 92 cm et 122 cm. Des systèmes d'une largeur infinie peuvent être configurés.

IT
Ogni ripiano, della versione self-standing, ha una portata massima di 80 kg (moduli larghezza cm 62 e cm 92) o 70 kg (moduli larghezza cm 122).

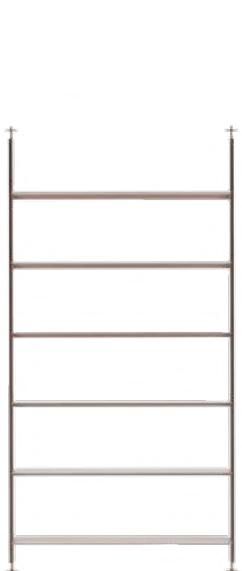
EN
Each shelf of the aline self-standing has a maximum load of 80 kg (for modules 62 cm and 92 cm wide) and 70 kg (for modules 122 cm wide).

DE
Jedes Tablar der freistehenden Version hat eine maximale Tragfähigkeit von 80 kg (für Module 62 cm oder 92 cm breit), bzw. 70 kg (für Module 122 cm breit).

FR
Chaque étagère de la version auto-portante a une capacité de charge maximale de 80 kg (largeurs des modules 62 et 92 cm) ou de 70 kg (largeurs des modules 122 cm).

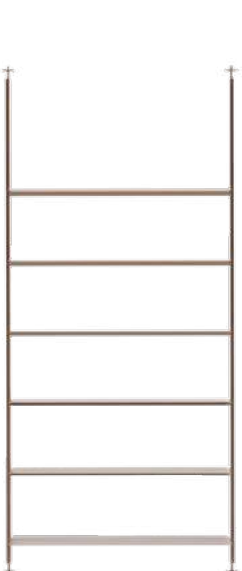
Aline self-standing 4 heights / 3 widths / 2 depths

IT
Il sistema Aline ceiling può essere configurato partendo dai montanti disponibili in 3 altezze: cm 240, cm 270 e cm 300*.



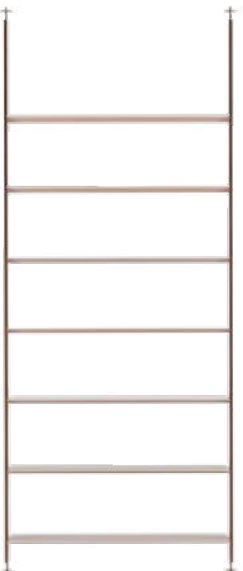
HEIGHT CM 240
(max. cm 250*)

EN
The ceiling Aline system can be configured beginning with the vertical elements, which are available in 3 heights: 240 cm, 270 cm and 300 cm*.



HEIGHT CM 270
(max. cm 280*)

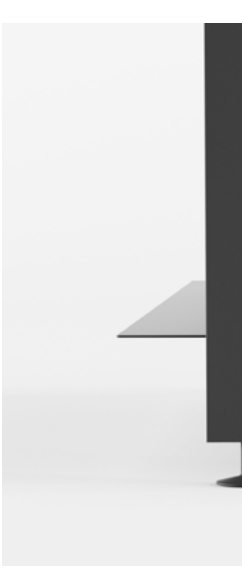
DE
Das Aline-System mit Deckenbefestigung kann ausgehend von den Seitenträgern konfiguriert werden, die in 3 Höhen erhältlich sind: 240 cm, 270 cm und 300 cm*.



HEIGHT CM 300
(max. cm 310*)

FR
Le système Aline à plafond peut être configuré à partir de montants disponibles en 3 hauteurs : 240 cm, 270 cm et 300 cm*.

IT
Il sistema Aline può essere configurato scegliendo tra 2 profondità: cm 30 e cm 36. Queste dimensioni corrispondono alla larghezza del ripiano.



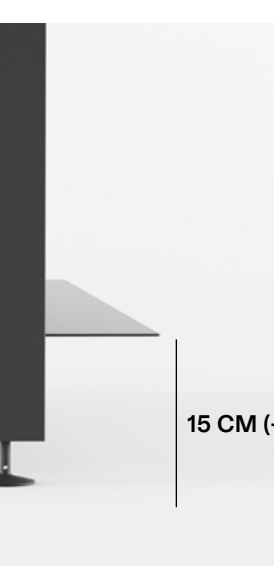
DEPTH CM 30

EN
The Aline system can be configured choosing between 2 depths: 30 cm and 36 cm. These dimensions correspond to the depth of the shelf.



DEPTH CM 36

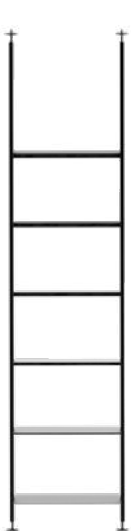
DE
Für das Aline-System ist es möglich, zwischen 2 Tiefen zu wählen: 30 cm und 36 cm. Diese Maße entsprechen der Tiefe des Tablars.



15 CM (+ cm 5*)

FR
Le système Aline peut être configuré en choisissant entre 2 profondeurs : 30 cm et 36 cm. Ces dimensions correspondent à la largeur de l'étagère.

IT
Il sistema Aline ceiling è disponibile in 3 larghezze: cm 62, cm 92 e cm 122. Per ogni modulo sono disponibili ripiani su misura. È possibile configurare sistemi di larghezza infinita.



WIDTH CM 62
(+ cm 5 **)

EN
The ceiling Aline system is available in 3 different widths: 62 cm, 92 cm and 122 cm. There is no limit on the width of the systems that can be configured.



WIDTH CM 92
(+ cm 5 **)

DE
Das Aline-System mit Deckenbefestigung ist in 3 Breiten erhältlich: 62 cm, 92 cm und 122 cm. Es können Systeme mit unendlicher Breite konfiguriert werden.

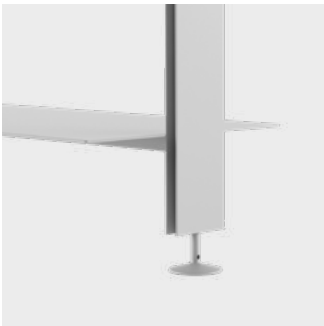


WIDTH CM 122
(+ cm 5 **)

FR
Le système Aline à plafond est disponible en 3 largeurs : 62 cm, 92 cm et 122 cm. Des systèmes de largeur infinie peuvent être configurés.

MAXIMUM LOAD

IT
Il sistema Aline ceiling ha una portata massima di 150 kg per ogni modulo, distribuiti sui vari ripiani.



EN
The Aline ceiling system has a maximum load of 150 kg per module that need to be distributed on the various shelves.

DE
Das System Aline mit Deckenbefestigung hat eine maximale Tragfähigkeit von 150 kg pro Modul, die auf den verschiedenen Tablaren verteilt werden müssen.

FR
Le système Aline en version plafond a une capacité de charge maximale de 150 kg par module, répartis sur les différentes étagères.

ADJUSTABLE FEET

IT
* Ogni montante ha alle estremità piedini regolabili in altezza di +5 cm ciascuno. Il piedino superiore è dotato di perno di sicurezza per fissaggio a soffitto.
** Ogni piedino sborda lateralmente rispetto alla struttura di 2,5 cm.

EN
* At the far ends of each vertical element there is an adjustable foot, that can be extended of +5 cm in height. The upper foot is equipped with a safety pin to fix it into the ceiling.
** Each foot protrudes 2,5 cm out of the structure.

DE
* Jeder Seitenträger hat an beiden Enden ein +5 cm höhenverstellbares Fuß. Der obere Fuß ist mit einer Sicherheitsnadel zur Befestigung an die Decke ausgestattet.
** Der Fuß tritt von 2,5 mm aus der Struktur hervor.

FR
* Chaque montant a aux extrémités des pieds réglables en hauteur de +5 cm chacun. Le pied supérieur est équipé d'une goupille de sécurité pour la fixation au plafond.
** Chaque pied dépasse latéralement de la structure de 2,5 cm.

Aline ceiling può essere installata a parete o a centro stanza: sono i montanti fissati a soffitto che sostengono il sistema.
Aline ceiling can be installed on the wall or in the center of the room: the vertical elements fixed to the ceiling support the system.

Aline ceiling non può essere installata su soffitti e controsoffitti in cartongesso.
Aline ceiling cannot be installed on plasterboard ceilings and false ceilings

Aline ceiling 3 heights / 3 widths / 2 depths



Per mantenere un design lineare e pulito della libreria, inserire ripiani e altri accessori a 37,5 cm di distanza. Non saranno visibili fori sugli elementi verticali.
To keep clean the design of the bookshelf, insert shelves and other accessories at 37,5 cm distance. No holes will be visible on the vertical elements.

Holes

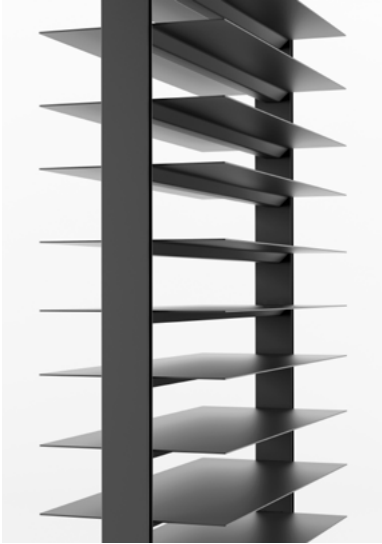
Aline self-standing / Aline ceiling

IT
I montanti sono predisposti con asole per fissaggio dei ripiani ed è possibile scegliere tra passo 12,5 cm o 37,5 cm. Considerando lo spessore di ogni ripiano di 2,5 cm, lo spazio utile tra i ripiani è 10 cm (con il passo 12,5 cm) o 35 cm (con il passo 37,5 cm). Lo spazio utile si riduce di 0,5 cm tra i ripiani in alluminio impiallacciati con tranciato di rovere e noce.

EN
Each vertical element has holes for fixing the shelves and it is possible to choose between a hole distance of 12,5 cm or a 37,5 cm. Considering that each shelf is 2,5 cm thick, the usable space between the shelves is 10 cm (with 12,5 cm hole distance) or 35 cm (with 37,5 cm hole distance). The usable space is reduced by 0,5 cm between the aluminium shelves with oak and walnut veneer.

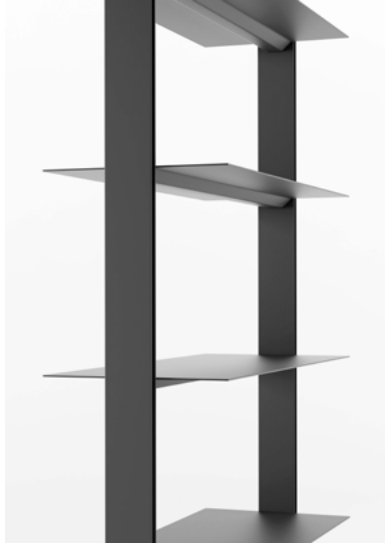
DE
Die Seitenträger sind mit Bohrungen für die Befestigung der Tablaren versehen und es ist möglich, zwischen einem Abstand von 12,5 cm oder 37,5 cm zu wählen. Da die Tablare 2,5 cm stark sind, beträgt der nutzbare Abstand zwischen den Tablaren 10 cm (bei einem Löcherabstand von 12,5 cm) oder 35 cm (bei einem Löcherabstand von 37,5 cm). Zwischen den Eichen- und Nussbaumfurnierten Aluminiumtablaren ist der nutzbare Abstand um 0,5 cm reduziert.

FR
Les montants sont équipés de fentes pour la fixation des étagères et il est possible de choisir entre un pas de 12,5 cm ou de 37,5 cm. Compte tenu de l'épaisseur de chaque étagère de 2,5 cm, l'espace utile entre les étagères est de 10 cm (avec le pas de 12,5 cm) ou de 35 cm (avec le pas de 37,5 cm). L'espace utilisable est réduit de 0,5 cm entre les étagères en aluminium plaquées en chêne ou en noyer.



VERTICAL ELEMENT
DISTANCE HOLES 12,5 cm

useful space 10 cm
(useful space 9,5 cm with wood shelves)



VERTICAL ELEMENT
DISTANCE HOLES 37,5 cm

useful space 35 cm
(useful space 34,5 cm with wood shelves)

I ripiani possono essere posizionati a scelta del cliente, utilizzando i fori predisposti. È possibile scegliere il passo desiderato, tra i due proposti, in fase di configurazione.
The shelves can be positioned as desired, using the holes provided. It is possible to choose the desired hole distance between the two available alternatives when creating the configuration.



Corner shelf

Aline self-standing / Aline ceiling

IT

I ripiani angolari consentono di creare diverse configurazioni ad angolo, disponibili sia nella profondità di 30 cm che di 36 cm.
Ingombro modulo angolare cm 61×61.

DE

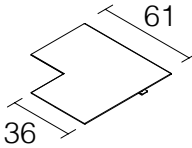
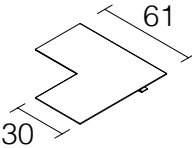
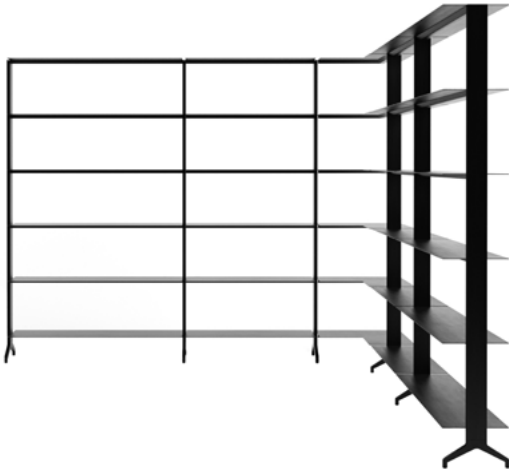
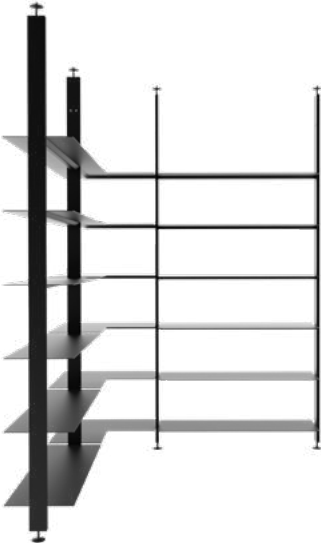
Die Ecktablare ermöglichen verschiedene Eckkonfigurationen, sowohl mit 30 cm als auch mit 36 cm Tiefe.
Abmessungen des Eckmoduls 61×61 cm.

EN

The corner shelves make it possible to create different corner configurations, available in both depths: 30 cm and 36 cm.
Dimensions of the corner module 61×61 cm.

FR

Les étagères d'angle permettent de créer différentes configurations d'angle, disponibles avec profondeur de 30 cm et 36 cm.
Encombrement des modules angulaires cm 61×61.





Drawers (only for Aline system 36 cm deep)

IT

Tutti i cassetti del sistema Aline sono monofacciali e dotati di apertura push pull per un movimento fluido e lineare. Il cassetto interno è dotato di apertura “a spinta” e chiusura rallentata.

I cassetti della collezione Aline sono realizzati in MDF laccato in diversi colori e sono dotati di un ripiano d'appoggio per il fissaggio in alluminio verniciato. Sono disponibili anche con frontale in MDF impiallacciato con tranciato rovere o noce.

DE

Alle Schubladen des Aline-Systems sind einseitig und mit Push-Pull-Öffnung für eine reibungslose und lineare Bewegung ausgestattet. Die Innenschublade ist mit einem Drucköffnungssystem und einem Softclose-System ausgestattet.

Die Schubladen der Kollektion Aline bestehen aus MDF lackiert in verschiedenen Farben und sind mit einem Tablar aus lackiertem Aluminium zur Befestigung ausgestattet. Sie sind auch mit Vorderseite aus Eichen- oder Nussbaumfurniertem MDF erhältlich.

EN

All drawers of the Aline system are single-sided and equipped with a push-pull mechanism for a smooth, linear opening and closing. The inside drawer is push to open and has a soft close mechanism.

The drawers of Aline collection are made of MDF lacquered in different colours and they are equipped with a lacque-red aluminium shelf for fixing. They are also available with front in oak or walnut veneered MDF.

FR

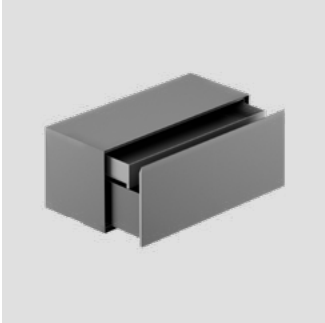
Tous les tiroirs du système Aline sont à simple face et équipés d'une ouverture push-pull pour un mouvement linéaire et fluide. Le tiroir interne présente une ouverture « push » et une fermeture ralentie.

Les tiroirs de la collection Aline sont réalisés en MDF laqué de différentes couleurs et sont équipés d'une étagère de support pour la fixation en aluminium peint. Ils sont également disponibles avec une façade en MDF plaqué chêne ou noyer.



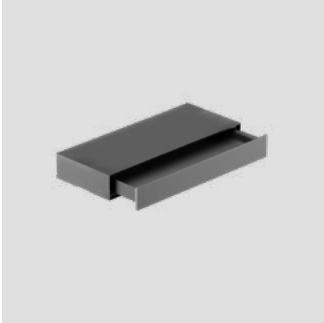
DRAWER
cod. 192
cm 88 × 36 x h. 37,5

interior useful space
cm 79,2 × 27 x h. 30



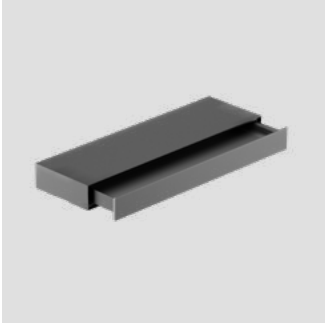
DOUBLE DRAWER
cod. 192
cm 88 × 36 x h. 37,5

interior useful space
cm 79,2 × 27 x h. 21,5
small drawer interior useful space
cm 79,2 × 27 x h. 8



SLIM DRAWER
cod. 193
cm 88 × 36 x h. 12,5

interior useful space
cm 79,2 × 27 x h. 5,5



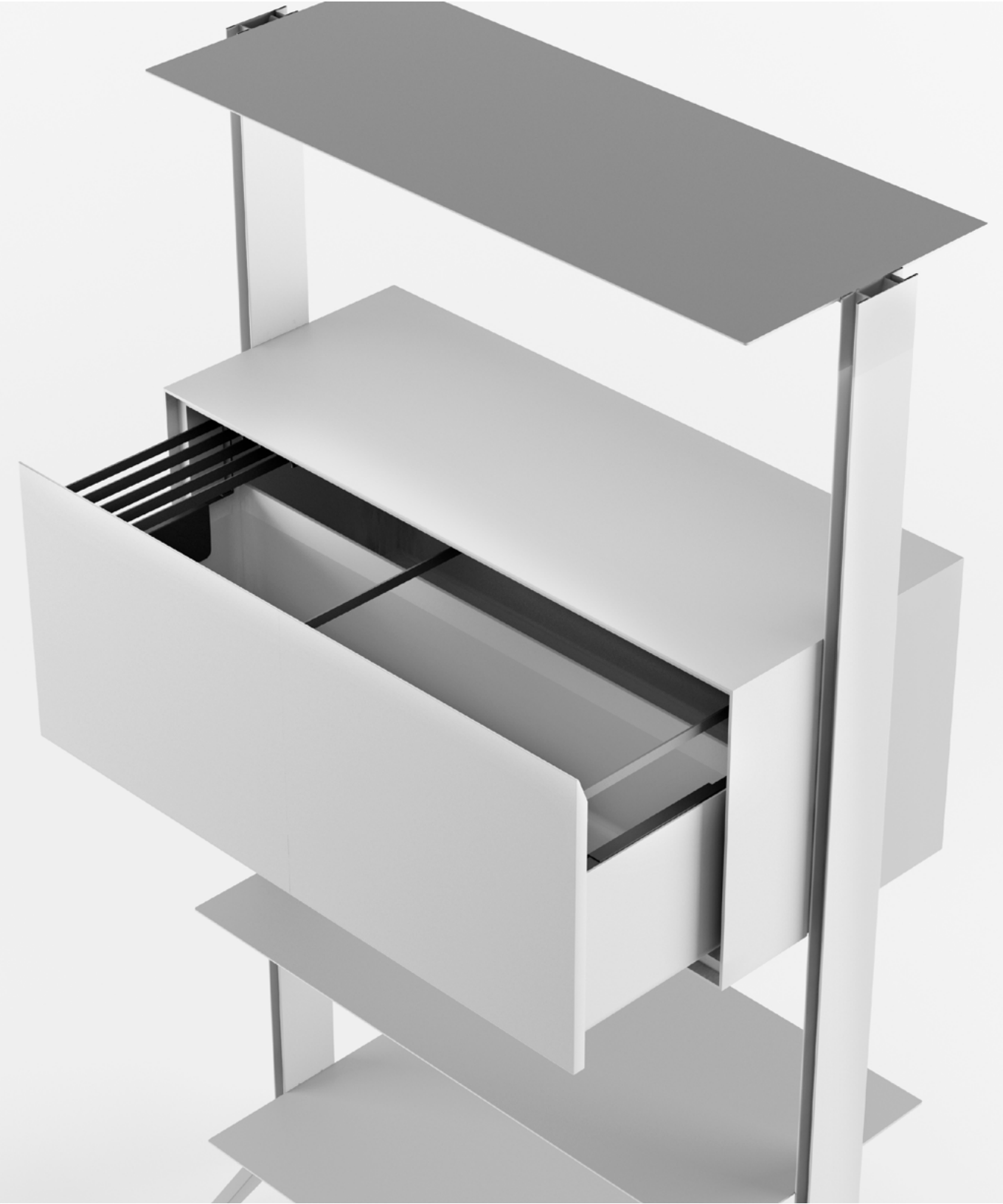
SLIM DRAWER 120
cod. 193
cm 118 × 36 x h. 37,5

interior useful space
cm 109,2 × 27 x h. 5,5

DRAWERS FOR ALINE WITH 92 CM WIDTH

DRAWERS FOR ALINE
WITH 122 CM WIDTH

È possibile aggiungere cassetti anche su configurazioni già acquistate.
Drawers can also be added to already purchased configurations.

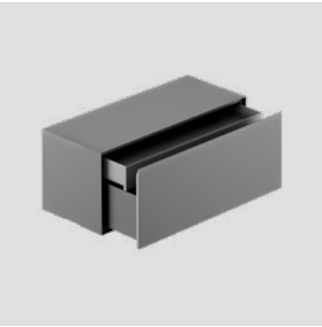


Drawers accessories
(only for Aline system 90 cm wide)



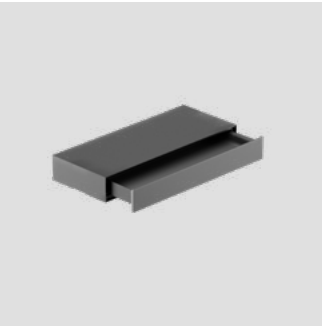
DRAWER
cod. 192
cm 88 × 36 x h. 37,5

interior useful space
cm 79,2 × 27 x h. 30



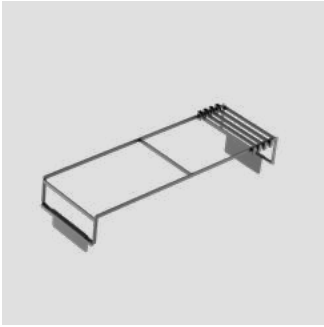
DOUBLE DRAWER
cod. 192
cm 88 × 36 x h. 37,5

interior useful space
cm 79,2 × 27 x h. 21,5
small drawer interior useful space
cm 79,2 × 27 x h. 8



SLIM DRAWER
cod. 193
cm 88 × 36 x h. 12,5

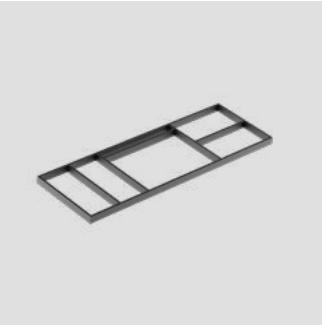
interior useful space
cm 79,2 × 27 x h. 5,5



HANGING FILE
cod. 182

Porta cartelle sospese regolabile in acciaio verniciato nero.

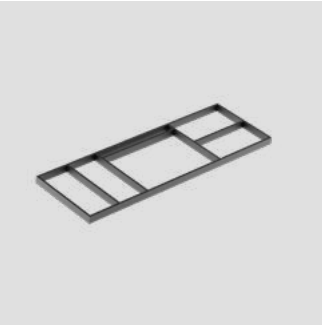
Hanging file adjustable frame in lacquered black steel.



DIVIDING KIT
cod. 181

Divisorio per cassetti in MDF laccato.

Dividing kit for drawers in lacquered MDF.



DIVIDIN KIT
cod. 181

Divisorio per cassetti in MDF laccato.

Dividing kit for drawers in lacquered MDF.



Containers flap door (only for Aline system 36 cm deep)

IT

I moduli a ribalta e a scomparsa del sistema Aline sono monofacciali e dotati di apertura push pull per un movimento fluido e lineare. Nel modulo a scomparsa (cod.194) l'anta si infila nel contenitore. Nel modulo a ribalta (cod.183) l'anta resta parallela a terra.

I moduli a ribalta e a scomparsa sono realizzati in MDF laccato in diversi colori e sono dotati di un ripiano d'appoggio per il fissaggio in alluminio verniciato. Sono disponibili anche con frontale in MDF impiallacciato con tranciato rovere o noce.

DE

Die Klapp- und Einziehmodule des Aline-Systems sind einseitig und mit Push-Pull-Öffnung für eine reibungslose und lineare Bewegung ausgestattet. Beim Einziehmodul (Code 194) gleitet die Tür in den Behälter. Beim Klappmodul (Code 183) bleibt die Tür parallel zum Boden.

Die Klapp- und Einziehmodule bestehen aus lackiertem MDF in verschiedenen Farben und sind mit einem Tablar aus lackiertem Aluminium zur Befestigung ausgestattet. Sie sind auch mit Vorderseite aus Eichen- oder Nussbaumfurniertem MDF erhältlich.

EN

The flip up retractable modules of Aline system are single-sided and equipped with a push-pull mechanism for a smooth, linear opening and closing. In the retractable module (code 194) the door slides into the unit. In the drop down module (code 183) the door remains parallel to the floor.

The flap modules are made of MDF lacquered in different colours and they are equipped with a lacquered aluminium shelf for fixing. They are also available with front in oak or walnut veneered MDF.

FR

Les modules rabattables et escamotables du système Aline sont à simple face et équipés d'une ouverture push-pull pour un mouvement fluide et linéaire. Pour le module escamotable (code 194), le vantail s'insère dans le conteneur. Pour le module rabattable (code 183) le vantail reste parallèle au sol.

Les modules rabattables et escamotables sont réalisés en MDF laqué de différentes couleurs et sont équipés d'une étagère de support pour la fixation en aluminium peint. Ils sont également disponibles avec une façade en MDF plaqué chêne ou noyer.



FLIP UP DOOR
cod. 194
cm 88 × 36 x h. 37,5

interior useful space
cm 83,8 × 33 x h. 31



DROP DOWN DOOR
cod. 183
cm 88 × 36 x h. 37,5

interior useful space
cm 83,5 × 31,9 x h. 34

Non è possibile utilizzare l'anta del modulo a ribalta come scrittoio.
It is not possible to use the door of the flap module as a writing desk.



Non è possibile creare configurazioni con moduli contenitori senza “spazio utile” tra loro.
It is not possible to create configurations with drawer modules that have no ‘usable space’ between them.

IT

Per ogni configurazione Aline è possibile posizionare uno o più moduli contenitori.

Per le configurazioni con montante dotato di asole di fissaggio con passo cm 12,5 è previsto uno spazio “utile” tra ogni cassetto o cassetto e mensola di 10 cm. Per le configurazioni con montante dotato di asole di fissaggio con passo cm 37,5 è previsto uno “spazio utile” tra ogni modulo contenitore o modulo contenitore e mensola di 35 cm.

EN

Each Aline configuration can accommodate one or more drawer modules.

For configurations with vertical elements with hole distance 12,5 cm, the required space between each drawer or between each drawer and shelf is 10 cm. For configurations with vertical elements with hole distance 37,5 cm, the required space between each drawer or between each drawer and shelf is 35 cm.

DE

Für jede Aline Konfiguration lassen sich ein oder mehrere Behältermodule anbringen.

Bei Konfigurationen mit Seitenträgern mit 12,5 cm Löcherabstand ist der erforderliche Abstand zwischen jeder Schublade oder zwischen Schublade und Tablar 10 cm. Bei Konfigurationen mit Seitenträgern mit 37,5 cm Löcherabstand ist der erforderliche Abstand zwischen jeder Schublade oder zwischen Schublade und Tablar 35 cm.

FR

Un ou plusieurs modules conteneurs peuvent être positionnés pour chaque configuration Aline.

Pour les configurations avec montants équipés de fentes de fixation au pas de 12,5 cm, l'espace « utile » entre chaque tiroir ou tiroir et étagère est de 10 cm. Pour les configurations avec montants équipés de fentes de fixation au pas de 37,5 cm, l'espace « utile » entre chaque module conteneur ou module conteneur et étagère est de 35 cm.





Shelves, drawers, containers
wood

IT

Tutti i ripiani e i ripiani angolari del sistema Aline, eccetto i ripiani inclinati, sono disponibili in legno multistrato impiallacciato in tranciato di rovere naturale e tranciato noce su supporto in alluminio, con spessore 0,9 cm.

Cassetti e contenitori sono disponibili con frontale in alluminio impiallacciato in tranciato di rovere e noce.

DE

Ile Tablare und Ecktablare vom Aline System, außer den Schrägtablaren, sind aus Eichen- oder Nussbaumfurniertem Mehrschichtholz auf einer 0,9 cm starken Aluminiumauflage erhältlich.

Die Schubladen und die Behälter sind mit Vorderseite aus Eichenoder Nussbaumfurniertem MDF erhältlich.

EN

All shelves and angular shelves of Aline system, except for inclined shelves, are available in oak and walnut veneered plywood on a aluminium support 0,9 cm thick.

The drawers and containers are available with front in oak or walnut veneered MDF.

FR

Toutes les étagères et les étagères angulaires du système Aline, à l'exception des étagères inclinées, sont disponibles en bois multicouche plaqué en chêne naturel et en noyer sur support en aluminium, d'une épaisseur de 0,9 cm.

Les tiroirs et les conteneurs sont disponibles avec une façade en MDF plaqué chêne ou noyer.





IT

I ripiani inclinati possono essere fissati in qualunque punto della configurazione Aline eccetto nella asola superiore del montante dove deve esserci sempre inserita una mensola. I ripiani inclinati non sono portanti.

Il ripiano inclinato, in alluminio verniciato, è proposto per le composizioni di profondità 30 cm e 36 cm, ed è disponibile in due larghezze: cm 62 e cm 92.

EN

Inclined shelves can be mounted anywhere in the configuration except in correspondence with the top hole on the vertical element, where it is always necessary to mount a shelf. Inclined shelves are not load-bearing.

The inclined shelf made of lacquered aluminium is available for the 30 cm and 36 cm deep compositions, and it is available in two widths: 62 cm and 92 cm.

DE

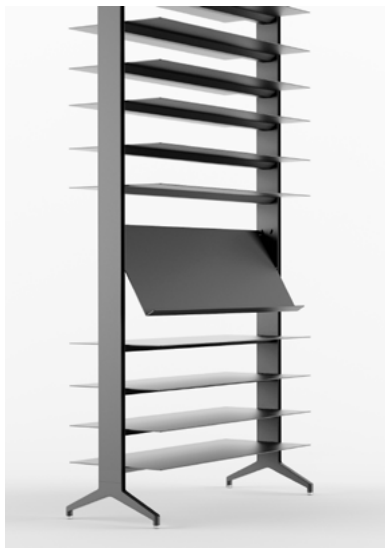
Die Schrägtablar können an jeder beliebigen Stelle in der Aline-Konfiguration befestigt werden, außer in der oberen Bohrung, wo immer ein Tablar eingefügt werden muss. Schrägtablar sind nicht tragend.

Das Schrägtablar aus lackiertem Aluminium wird für Kompositionen mit 30 cm und 36 cm Tiefe angeboten und ist in zwei Breiten erhältlich: 62 cm und 92 cm.

FR

Les étagères inclinées peuvent être fixées n'importe où dans la configuration Aline, sauf dans la fente supérieure du montant où une étagère doit toujours être insérée à l'intérieur. Les étagères inclinées ne sont pas porteuses.

L'étagère inclinée en aluminium peint est proposée pour les compositions de 30 cm et 36 cm de profondeur, et est disponible en deux largeurs : 62 cm et 92 cm.



Inclined shelf

IT
I pannelli fonoassorbenti Aline sono disponibili in 4 dimensioni:

- cm 120×60 e cm 120×120, da utilizzare su moduli con altezza superiori a cm 168;
- cm 160×60 e cm 160×120 da utilizzare su moduli con altezza superiori a cm 205.

EN
The sound-absorbing panels are available in 4 dimensions:

- cm 120×60 and cm 120×120, to be used only on modules higher than 168 cm;
- cm 160×60 and cm 160×120 to be used only on modules higher than 205 cm.

DE
Die schalldämpfenden Paneele sind in 4 Abmessungen erhältlich:

- 120×60 cm und 120×120 cm, nur für Module über 168 cm Höhe benutzbar;
- 160×60 cm und 160×120 cm, nur für Module über 205 cm Höhe benutzbar.

FR
Les panneaux insonorisants Aline sont disponibles en 4 dimensions :

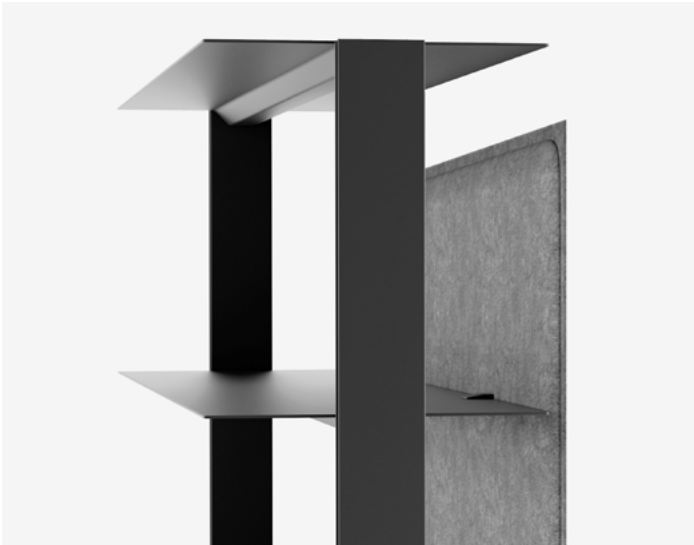
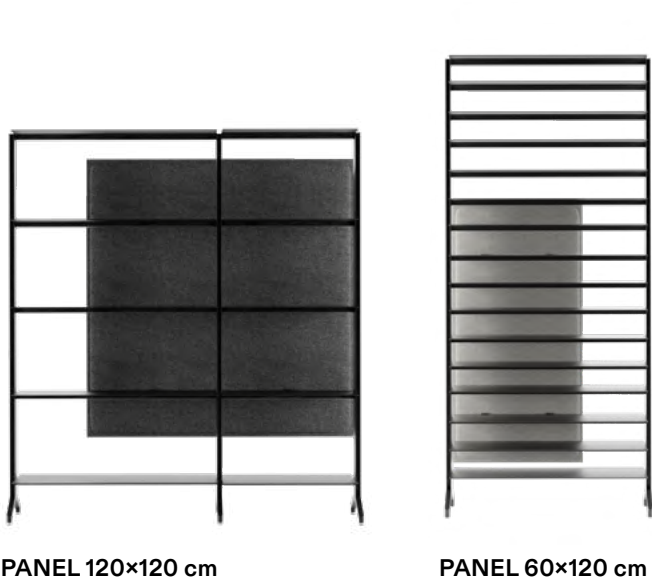
- cm 120×60 et cm 120×120, à utiliser sur des modules d'une hauteur supérieure à cm 168;
- cm 160×60 et cm 160×120 à utiliser sur des modules d'une hauteur supérieure à cm 205.

IT
Il pannello fonoassorbente, disponibile in diverse dimensioni con spessore di 36 mm, ha entrambe le facce a sezione convessa; è costituito da un'imbottitura interna in fibra di poliestere a densità variabile (decescente verso il cuore del pannello) e rivestito su ambo i lati da tessuto in poliestere Trevira CS® solidamente applicato all'imbottitura. Il pannello è bifacciale, con le stesse caratteristiche su ambo i lati ed è caratterizzato dal bordo rigido ottenuto mediante la lavorazione del pannello stesso, senza presenza di alcun telaio di sostegno e irrigidimento.

EN
The sound-absorbing panel is 36 mm thick and is available in different sizes. It is convex on both sides and it is made of a polyester fibre filling with differentiated density (which decreases towards the core of the panel) covered on both sides with Trevira CS® polyester fabric firmly bonded to the filling. The panel is double-sided, with the same characteristics on both sides, and it has a rigid edge obtained by machining the panel itself, without any supporting and strengthening frame.

DE
Das schalldämpfende Paneel ist in verschiedenen Größen mit einer Stärke von 36 mm erhältlich und beide Seiten haben einen konvexen Querschnitt. Es besteht aus einer Polyesterfaserfüllung mit variabler Dichte (zum Kern des Paneels hin abnehmend) und ist beidseitig mit Trevira CS® Polyestergewebe bezogen, das fest mit der Füllung verbunden ist. Das Paneel ist beidseitig, mit den gleichen Eigenschaften auf beiden Seiten, und zeichnet sich durch die starre Kante aus, die durch die Bearbeitung des Paneels erreicht wird, ohne Verwendung von Stützung und Versteifungsrahmen.

FR
Le panneau d'insonorisation, disponible en différentes tailles et d'une épaisseur de 36 mm, a les deux faces avec section convexe ; il est constitué d'un remplissage en fibres de polyester de densité variable (décroissant vers le coeur du panneau) et revêtu des deux côtés d'un tissu polyester Trevira CS® fermement collé au rembourrage. Le panneau est double face, avec les mêmes caractéristiques sur les deux côtés, et se caractérise par un bord rigide obtenu par l'usinage du panneau lui-même, sans présence d'aucun cadre de support et de renfort.



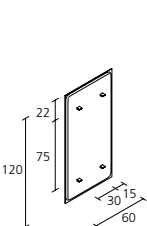
Pannello riciclabile al 100%, non contiene feltri o altri materiali di origine organica difficilmente riciclabili.

100% recyclable panel, contains no felt or other materials of organic origin that are difficult to recycle.

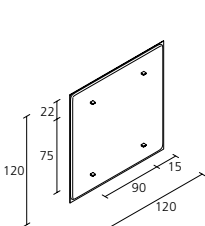


Classe 1 Italia di resistenza al fuoco ed Euroclass B-s2, d0.

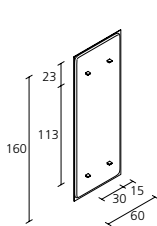
Class 1 Italy and Euroclass B-s2, d0 fire resistance.



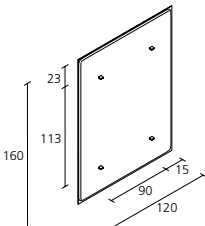
60×120 cm



120×120 cm



60×160 cm



120×160 cm

IT
Pannello testato in camera rivebrante secondo la norma UNI EN ISO 354 ed ha Classe di Assorbimento Acustico A, in accordo con norma UNI EN ISO11654.

EN
The panel have been tested in a reverberation chamber according to UNI EN ISO 354 and have the Sound Absorption Class A certification, in accordance with UNI EN ISO 11654.

DE
Das Paneel wurde im Hallraum gemäß UNI EN ISO 354 getestet und hat die Schallabsorptionsklasse A gemäß UNI EN ISO 11654.

FR
Les panneaux d'insonorisation présentent une classe d'absorption acoustique A, conformément à la norme UNI EN ISO 11654.



IT

I reggilibri sono fissati ai ripiani tramite una calamita. Ogni ripiano deve essere predisposto in fase d'ordine.

Il reggilibro ha una dimensione di h. 24×16 cm e un peso di 500 g.

EN

The bookends are attached to the shelves by means of a magnet. Each shelf must be prepared in advance with a steel bar when the order is placed.

The dimensions of the bookend are 24×16 cm and its weight is 500 g.

DE

Die Buchstützen werden mit einem Magneten ans Tablar befestigt. Jedes Tablar muss in der Bestellphase durch Einfügen einer Stahlstange vorgerüstet werden.

Die Buchstütze hat eine Größe von h. 24×16 cm und ein Gewicht von 500 g.

FR

Les serre-livres sont fixés aux étagères avec un aimant. Chaque étagère doit être préparée lors de la commande.

Le serre-livre a une taille de h.24×16 cm et un poids de 500 g.



Il reggilibro non può essere posizionato sotto agli elementi contenitori.
The bookend cannot be mounted under the drawer modules.

Accessories Bookends



Aline Work

IT

Aline Work è il nuovo divisorio mobile multifunzione disegnato da Dante Bonuccelli per Alias. Una collezione di pareti mobili con le quali è possibile configurare gli spazi degli uffici e le zone del lavoro creando infinite soluzioni; Aline Work è una collezione coerente con i nuovi trend dell'ufficio contemporaneo organizzato in open spaces e con continue necessità di riorganizzazione degli spazi e dei teams di lavoro.

EN

Aline Work is the new multifunction mobile room divider exclusively designed by Dante Bonuccelli for Alias. A collection of movable walls with which it is possible to configure office spaces and work areas, creating infinite solutions. Aline Work is a collection consistent with the new trends of the contemporary office organised in open spaces and with the continuous need for reorganisation of spaces and work teams.

DE

Aline Work ist der neue multifunktionale bewegliche Raumteiler, der von Dante Bonuccelli für Alias entworfen wurde. Eine Kollektion von beweglichen Trennwänden, mit denen sich Büroräume und Arbeitsbereiche konfigurieren und unendlich viele Lösungen schaffen lassen. Aline Work ist eine Kollektion, die den neuen Trends des modernen, in offenen Räumen organisierten Büros und der ständigen Notwendigkeit, Räume und Arbeitsteams neu zu organisieren, gerecht wird.

FR

Aline Work est la nouvelle cloison mobile multifonctionnelle conçue par Dante Bonuccelli pour Alias. Une collection de parois mobiles, grâce auxquelles il est possible de configurer des espaces de bureau et des zones de travail en créant des solutions infinies. Aline Work est une collection cohérente qui répond aux nouvelles tendances du bureau contemporain organisé en open space et au besoin continu de réorganisation des espaces et des équipes de travail.

IT
Stabile e leggero, dal design lineare
Aline Work è proposto in sette
configurazioni differenti: pannello
divisorio fonoassorbente, libreria
bifacciale, libreria monofacciale,
stand porta abiti, desk, parete moni-
tor e giardino verticale.



ALINE WORK BOOKSHELF / J10
cm 159×50x h. 179



ALINE WORK BOOKSHELF PANEL / J12
cm 159×50x h. 179

EN
Stable, light, with a linear design
Aline Work is offered in seven
different configurations: sound-ab-
sorbing partition panel, dou-
ble-sided bookcase, single-sided
bookcase, coat-stand, desk, monitor
wall and vertical garden.



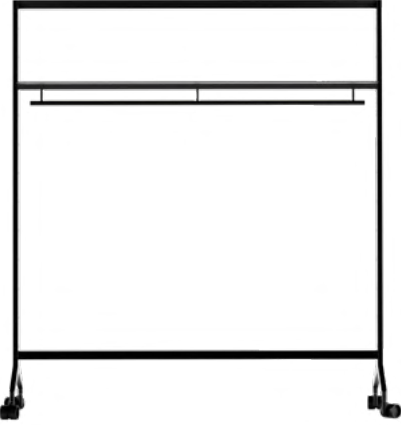
ALINE WORK PANEL / J11
cm 159×50x h. 179



ALINE WORK MONITOR / J13
cm 159×50x h. 179

DE
Aline Work ist stabil, leicht, hat ein
lineares Design und ist in sieben
verschiedenen Konfigurationen
erhältlich: schalldämpfende Trenn-
wand, doppelseitiges Bücherregal,
einseitiges Bücherregal, Kleider-
ständer, Schreibtisch, Monitorwand
und vertikaler Garten.

FR
Stable et léger, et arborant un
design linéaire, le projet Aline Work
est proposé dans sept configu-
rations différentes : panneau de
séparation insonorisé, bibliothèque
double face, bibliothèque mo-
no-face, porte-manteau, version bu-
reau, mur d'écran et jardin vertical.



ALINE WORK STAND / J14
cm 159×50x h. 179



ALINE WORK DESK / J15
cm 159×60x h. 179



ALINE WORK PLANTER / J16
cm 159×50x h. 179

È possibile configurare Aline Work con più colori, scegliendo per montanti e ripiani tinte diverse.
Aline Work can be configured choosing different colours of the vertical elements and the shelves.

IT
Ogni configurazione Aline Work è caratterizzata da quattro elementi in alluminio estruso, uniti tra di loro all'estremità, in una perfetta collaborazione tra struttura ed elementi di supporto. Il telaio si innesta su due eleganti cavalletti in fusione dotati di comode ruote.

Sul lato interno i montanti sono predisposti con asole (con passo 12,5 cm) che consentono il fissaggio dei ripiani e dei diversi accessori che compongono il sistema. È possibile scegliere dove posizionare i vari elementi e riconfigurare in autonomia Aline Work.

EN
Each Aline Work configuration is characterised by four extruded aluminium elements joined together at the ends in a perfect collaboration between structure and supporting elements. The frame fits onto two elegant cast trestles equipped with convenient wheels.

On the inside, the uprights are fitted with slots (with a 12.5 cm pitch) that allow the attachment of the shelves and the various accessories that make up the system. You can choose where to place the various elements and freely reconfigure Aline Work.

DE
Jede Aline Work-Konfiguration zeichnet sich durch einen Rahmen mit zwei vertikalen Elementen aus stranggepresstem Aluminium, die an den Enden durch zwei horizontale Strukturelemente verbunden sind und eine perfekte Zusammenarbeit zwischen Struktur und Trägerelementen ermöglichen. Der Rahmen steht auf zwei eleganten Gussböcken, die mit praktischen Rollen ausgestattet sind.

Auf der Innenseite sind die Seitenträger mit Schlitzten (12,5 cm Abstand) versehen, die die Befestigung der Tablaren und der verschiedenen Zubehörteile ermöglichen, aus denen das System besteht. Sie können selbst entscheiden, wo Sie die verschiedenen Elemente platzieren möchten, und Aline Work eigenständig neu konfigurieren.

FR
Chaque configuration Aline Work est caractérisée par quatre éléments en aluminium extrudé reliés aux extrémités dans une parfaite collaboration entre la structure et les éléments de soutien. Le cadre repose sur deux élégants tréteaux en fonte dotés de roues pratiques.

À l'intérieur, les montants sont pourvus de fentes (avec pas de 12,5 cm) qui permettent de fixer les étagères et les différents accessoires qui composent le système. Il est possible de choisir où positionner les différents éléments et reconfigurer en autonomie Aline Work.

IT
Aline Work è dotata di quattro ruote morbide nere, di cui due con freno. Questo dettaglio rende Aline Work pratica e versatile, in grado di rispondere in modo ottimale alle nuove esigenze del lavoro che prediligono agli arredi fissi tutti quei prodotti che si possono adattare ai cambiamenti dimensionali e funzionali dello spazio lavorativo.

Portate delle ruote: 70Kg.

EN
Aline Work is equipped with four soft, black wheels, two of with brakes. This detail makes Aline Work versatile and practical, able to respond optimally to the new needs of work, where products that can be adapted to the dimensional and functional changes of the working space are preferred to fixed furniture.

Wheels capacity: 70Kg.

DE
Aline Work ist mit vier weichen, schwarzen Rädern ausgestattet, von denen zwei mit Bremse. Dieses Detail macht Aline Work vielseitig und zweckmäßig, in der Lage, den neuen Anforderungen der Arbeitswelt optimal zu entsprechen, die im Vergleich zu fest eingebauten Möbeln all jene Produkte bevorzugt, die sich an die größenbezogenen und funktionalen Veränderungen des Arbeitsplatzes anpassen können.

Tragkraft der Rollen: 70 kg.

FR
Aline Work est équipé de quatre roues noires souples, dont deux avec freins. Ce détail rend Aline Work pratique et polyvalent, capable de répondre de manière optimale aux nouvelles exigences de travail qui préfèrent tous les produits adaptables aux changements dimensionnels et fonctionnels de l'espace de travail aux meubles fixes.

Capacités des roues : 70 kg.



Su richiesta, è possibile ordinare Aline Work in formati differenti (fino a cm 200×200).
On request, Aline Work can be ordered in different sizes (up to 200×200 cm).

Non è possibile aggiungere le ruote alle configurazioni Aline self – standing.
It is not possible to add castors to Aline self-standing configurations.

Structure Aline Work

IT
Il pannello fonoassorbente bifacciale caratterizza i modelli Aline Work J11, J12 e J13.

Fissato sul bordo dei montanti - non alla mezzaria - questo elemento divisorio ha un'anima in multistrato rivestito da poliuretano espanso su entrambe le facce (50 Kgm3). Il tutto ricoperto da feltro sintetico dello spessore di 3 mm.



SIDE A

EN
The double-sided acoustic panel characterises the Aline Work J11, J12 and J13 models.

Fixed at the edge of the uprights - not in the middle - this partition element has a core of plywood covered with polyurethane foam on both faces (50 Kgm3). It is completely covered with 3 mm thick synthetic felt.



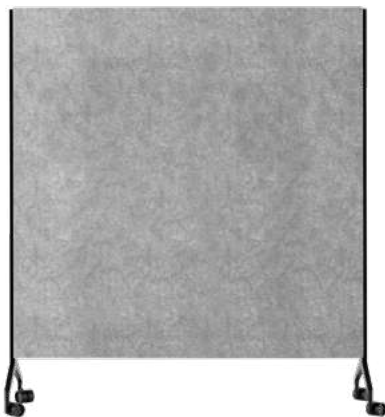
SIDE B

DE
Das doppelseitige schallabsorbierende Paneel prägt die Modelle Aline Work J11, J12 und J13.

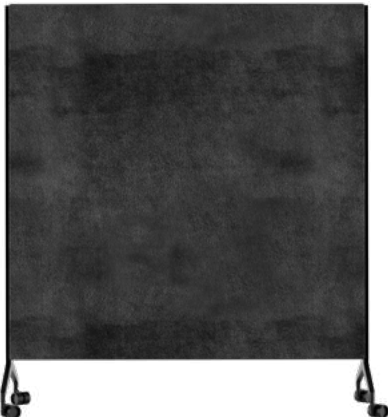
Dieses Trennelement ist an der Kante der Seitenträger befestigt - nicht an der Mittellinie und weist einen Kern aus Sperrholz auf, der auf beiden Seiten mit Polyurethanschaum (50 kgm3) beschichtet ist. Alles ist mit 3 mm dickem synthetischem Filz überzogen.

FR
Le panneau insonorisant double face caractérise les modèles Aline Work J11, J12 et J13.

Fixé au bord des montants - et non au milieu - cet élément de séparation possède une âme en contreplaqué recouverte de mousse polyuréthane sur les deux faces (50 Kgm3). Le tout est recouvert d'un feutre synthétique de 3 mm d'épaisseur.



LIGHT GREY MELANGE (F007)



DARK GREY MELANGE (F008)

PANEL IN FELT

Pannello rivestito in feltro. I colori disponibili sono due: grigio chiaro melange (F007) e grigio scuro melange (F008).

Panel covered in felt. Two colours available: light grey melange (F007) and dark grey melange (F008).

Paneel bezogen mit Filz. Zwei Farben erhältlich: hellgrau melange (F007) und dunkelgrau melange (F008).

Panneau recouvert de feutre. Deux couleurs disponibles: gris clair mélange (F007) et gris foncé mélange (F008).

FELT INFORMATION

Feltro in poliestere riciclabile al 100%. 100% recyclable polyester felt.

Ritardante fiamma
EN 13501-1+A1: B-S1, do
ASTM E-84-18: Class A
Flame Retardancy
EN 13501-1+A1: B-S1, do
ASTM E-84-18: Class A

Resistenza del colore alla luce
EN ISO 105-B02: 5-7
Colour fastness to light
EN ISO 105-B02: 5-7

Resistenza all'abrasione
UNE-EN 14465+A1: Classe A ISO 12947-2 / AC: > 50.000 sfregamenti
Abrasion Resistance
UNE-EN 14465+A1: Class A ISO 12947-2 / AC: > 50.000 Rubs

Assorbimento acustico
UNE-EN ISO 354: aW = 0,15 (H)
EN ISO 11654: Class E
Sound Absorption
UNE-EN ISO 354: aW = 0,15 (H)
EN ISO 11654: Class E

Spessori
3 spessori: 1,75 mm- 3 mm - 5 mm
Thicknesses
3 thicknesses: 1,75 mm- 3 mm - 5 mm

Il pannello fonoassorbente può essere richiesto con rivestimento in feltro di altri colori; contatta l'ufficio commerciale per informazioni.
The sound-absorbing panel can be ordered with felt covering in other colours; contact our Sales Department for informations.

Suond - absorbing panel for
J11 / J12 / J13



In fase di ordine è possibile richiedere mensole in essenza. Scopriili a pagina 24.
Wooden shelves can be request when ordering. Discover them on oage 24.

Aline Work J10 can be accessoried with some option of Aline, such as the bookend (page 30) and the sound-absorbing panel (page 28).
Aline Work J10 può essere accessoriata con alcuni optional Aline, tra cui il reggilibro (pag. 30) e il pannello fonoassorbente (pag. 28).

J10

Aline Work Bookshelf

IT

La libreria, elegante ed essenziale, è caratterizzata da mensole in alluminio estruso verniciato. Aline Work Bookshelf è disponibile con 4 mensole bifacciali in alluminio verniciato. È possibile scegliere dove posizionare le mensole.

DE

Das elegante und essentielle Bücherregal zeichnet sich durch Tablare aus lackiertem, stranggepresstem Aluminium aus. Aline Work Bookshelf ist mit 4 doppelseitigen, lackierten Aluminiumtablaren erhältlich. Sie Können die Position der Tablare wählen.



IT

Posizionando le mensole ravvicinate in ogni asola disponibile lo spazio utile tra ognuna è 10 cm.

Ogni mensola è profonda 36 cm e porta fino a kg 70 distribuiti in modo uniforme.

EN

If you place the shelves close together in each available slot, the useful space between each one is 10 cm.

Each shelf has a depth of 36 cm and holds up to 70 kg, evenly distributed.

EN

The elegant and essential bookcase is characterised by shelves in lacquered extruded aluminium. Aline Work Bookshelf is available with 4 double-sided lacquered aluminium shelves. You can choose where to place the shelves.

FR

La bibliothèque, élégante et essentielle, se caractérise par des étagères en aluminium extrudé laqué. Aline Work Bookshelf est disponible avec 4 tablettes double face en aluminium laqué. Vous pouvez choisir l'emplacement des étagères.

DE

Wenn Sie die Tablare nebeneinander in jeden verfügbaren Schlitz stecken, beträgt der Abstand zwischen ihnen 10 cm.

Jedes Tablar ist 36 cm tief und kann bis zu 70 gleichmäßig verteiltes Kilos tragen.

FR

En plaçant les étagères à proximité les unes des autres dans chaque fente disponible, l'espace utilisable entre chacune d'elles est de 10 cm.

Chaque étagère a une profondeur de 36 cm et peut supporter jusqu'à 70 kg répartis uniformément.

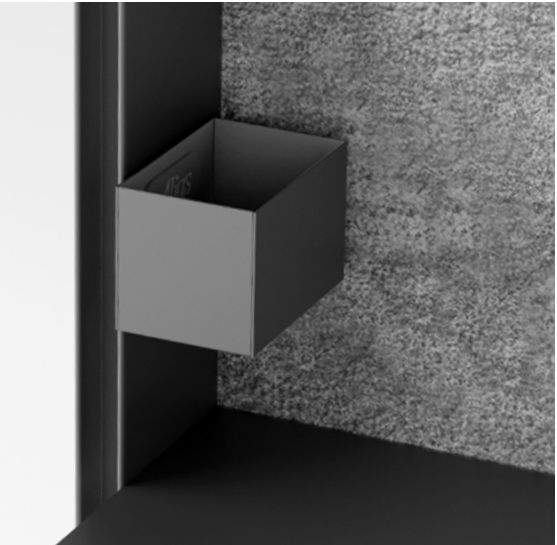
In fase di ordine è possibile ordinare mensole aggiuntive. Ogni Aline Work Boookshelf può ospitare da 1 a 12 ripiani. It is possible to order additional shelves. Each Aline Work Bookshelf can have from 1 to 12 shelves.

IT
La tipologia base (Aline Work Panel J11) prevede un pannello divisorio bifacciale fonoassorbente in feltro che si aggancia al telaio; questa configurazione oltre a garantire l'organizzazione dello spazio è utile come bacheca per fissare appunti e disegni. Comprensivo di una vaschetta porta puntine.

EN
The basic version (Aline Work Panel J11) includes a two-sided sound-absorbing felt partition panel that hooks onto the frame. This configuration, in addition to ensuring the organisation of the space, is useful as a notice board for fixing notes and drawings. Including a pin tray.

DE
Das Basismodell (Aline Work Panel J11) verfügt über eine doppelseitige schalldämpfende Trennwand aus Filz, die am Rahmen befestigt wird. Diese Konfiguration schafft nicht nur Ordnung im Raum, sondern eignet sich auch als Pinnwand für Notizen und Zeichnungen. Einschließlich einer Stiftablage.

FR
Le modèle de base (Aline Work Panel) comprend un panneau de séparation double face insonorisé en feutre qui se fixe à la structure. Cette configuration, en plus d'assurer l'organisation de l'espace, peut servir de panneau d'affichage pour y épingler des notes et des dessins. Comprend un bac à punaises.



PIN TRAY
cm 9×7 x h. 6

Accessorio compreso nella configurazione J11.
Su richiesta è possibile aggiungerlo anche su configurazioni J12 e J13.

Accessory included in the configuration J11.
It is possible to add it also on the configurations J12 and J13 on request.

Zubehör enthalten in der Konfiguration J11.
Auf Anfrage ist es möglich, das Zubehör auf die Komposition J12 und J13 hin zufügen.

Accessoire inclus dans la configuration J11.
Sur demande, il est également possible de l'ajouter sur les configurations J12 et J13.



È possibile configurare Aline Work Panel J11 come Aline Work Bookshelf panel J12, acquistando le mensole in un secondo momento.
It is possible to reconfigure Aline Work Panel J11 as Aline Work Bookshelf panle J12 by buying the shelves later.

J11

Aline Work Panel

IT
Aline Work Bookshelf Panel J12 è la versione monofacciale caratterizzata da mensole asimmetriche da un lato e pannello fonoassorbente / bacheca dall'altro.

Le mensole monofacciali in alluminio verniciato profondità 22 cm portano 30 kg ciascuna.

EN
Aline Work Bookshelf Panel J12 is the one-sided version featuring asymmetrical shelves on one side and sound-absorbing panel/notice board on the other.
One-sided shelves in lacquered aluminium 22 cm deep, that carry 30 kg each.

DE
Aline Work Bookshelf Panel J12 ist die einseitige Version, die sich auf einer Seite durch asymmetrische Tablaren und auf der anderen Seite durch ein schalldämpfendes Paneel oder eine Pinnwand kennzeichnet.
Einseitige Tablare aus lackiertem Aluminium 22 cm tief, die jeweils 30 kg tragen.

FR
Aline work bookshelf Panel J12 est la bibliothèque mono-face, caractérisée par des étagères asymétriques d'un côté et un panneau insonorisé/d'affichage de l'autre.
Les étagères unilatérales en aluminium laqué de 22 cm de profondeur, supportent 30 kg chacune.



È possibile aggiungere nuove mensole alla configurazione. Una mensola per ogni set di asole.
It is possible to add new shelves to the configuration. One shelf for each set of holes.

J12

Aline Work Bookshelf Panel

IT
La configurazione Aline Work con porta monitor dà la possibilità di ancorare al telaio un pannello fonoassorbente sul quale può essere fissato uno schermo, una vaschetta per integrare i cavi e gli accessori e mensola monofacciale asimmetrica. Il lato posteriore può essere utile come bacheca per fissare appunti e disegni.

EN
The configuration Aline Work with monitor support offers the possibility of anchoring to the frame a sound-absorbing panel on which you can fix a screen, a tray to integrate the cables, accessories and a one-sided asymmetrical shelf. The back of the panel can be used as notice board for notes and drawings.

DE
Aline Work mit Monitor-Halterung bietet die Möglichkeit an, ein schalldämpfendes Paneel am Rahmen zu befestigen und darauf können ein Monitor, eine Kabelwanne, Zubehör und ein ein-seitiges asymmetrisches Tablar angehängt werden. Die Rückseite kann als Pinnwand zum Anbringen von Notizen und Zeichnungen verwendet werden.

FR
La configuration Aline Work avec support d'écran permet d'ancrer sur la structure un panneau insonorisant, sur lequel il est possible de fixer un écran, un plateau pour intégrer les câbles, des accessoires et étagère asymétrique à une face. Le verso peut servir de tableau d'affichage pour les notes et les dessins.



Mensola monofacciale profondità 22 cm.
Supporto monitor consigliato per schermi da 32 a 60 pollici.
Vasca reggicavi in acciaio verniciato.

One-sided shelf 22 cm deep.
Monitor support recommended for screen from 32 to 60 inches.
Cables tray in lacquered steel.

Einseitiges Tablar 22 cm tief.
Halterung empfohlen für Monitor von 32 zu 60 Zoll.
Kabelwanne aus lackiertem Stahl.

Étagère unilatérale profondeur 22 cm.
Support de Moniteur recommandé pour les écrans de 32 à 60 pouces.
Porte-câbles en acier laqué.

IT
Aline Work è proposta anche nella versione porta abiti con mensola bifacciale in alluminio verniciato con profondità di cm 36; asta appendiabiti in alluminio verniciato con inserti in legno massello di rovere.

Portata mensola con asta 70 kg.

EN
Aline Work is also offered in the coat-stand version with double-sided shelf in lacquered aluminium 36 cm deep; clothes bar in lacquered aluminium with solid oak inserts.

Load capacity of the shelf with clothes bar 70 kg.

DE
Aline Work ist auch als Kleiderständer mit doppelseitiges Tablar aus lackiertem Aluminium 36 cm tief verfügbar; Kleiderstange aus lackiertem Aluminium mit Einsätzen aus Eiche Massivholz.

Tragfähigkeit des Tablars mit Kleiderstange 70 kg.

FR
Aline Work est également disponible dans la version porte-vêtements avec étagère double face en aluminium laqué de 36 cm de profondeur; barre porte-manteau en aluminium laqué avec inserts en chêne massif.

Capacité de l'étagère avec la barre 70 kg.



La mensola con bastone può essere spostata e riposizionata a seconda delle esigenze.
The shelf with clothes bar can be moved and re-positioned according to your needs.

J13 Aline Work Monitor

J14 Aline Work Stand

IT
Aline Work diventa anche una postazione di lavoro con la versione desk. Prevede l'inserimento nel telaio di un ripiano di lavoro bifacciale in multistrato impiallacciato rovere, una vasca reggicavi in acciaio verniciato e una pratica mensola bifacciale in alluminio verniciato.

EN
Aline Work also becomes a workstation with the desk version. It includes a double-sided worktop in oak veneered plywood, a painted steel cable tray and a practical double-sided shelf in painted aluminium.

DE
Mit der Desk-Version wird Aline work auch zum Arbeitsplatz. Es ist die Anbringung einer doppelseitigen Arbeitsplatte aus Sperrholz mit Eichenfurnier, einer Kabelwanne aus lackiertem Stahl und einem praktischen doppelseitigen Regalboden aus lackiertem Aluminium vorgesehen.

FR
Aline work devient également un poste de travail avec la version desk. Il comprend un plan de travail double face en contreplaqué plaqué chêne, un chemin de câbles en acier peint et une étagère double face pratique en aluminium peint.



PIANO MULTISTRATO
IMPIALLACCIATO ROVERE
spessore mm 25

SHELF IN OAK VENEERED PLYWOOD
thickness mm 25

Su richiesta è possibile scegliere altre finiture per il piano di lavoro.
On request it is possible to choose other finishes for the working desk.

J15 Aline Work Desk

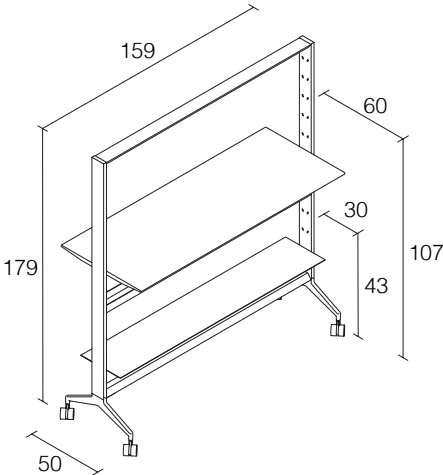


A seconda delle esigenze e delle sedute disponibili è possibile scegliere dove posizionare il piano di lavoro.

Depending on needs and available seating, it is possible to choose the position of the worktop.

Je nach Bedarf und verfügbare Sitzmöbel kann die Position der Arbeitsplatte gewählt werden.

En fonction des besoins et des sièges disponibles, il est possible de choisir l'emplacement du plan de travail.



Per consentire un accesso ottimale della seduta al piano di lavoro è possibile togliere il ripiano inferiore.
The lower shelf can be removed to allow better access of the seat to the worktop.



Le vasche in acciaio di Aline Work Planter non sono dotate di sistema di scolo per l'acqua. I vasi interni, disponibili su richiesta, sono dotati di foro per lo scolo dell'acqua.

The steel pot holders of Aline Work Planter do not have a water drainage system. The inner plastic pots, available on request, are equipped with a water drainage hole.

J16

Aline Work Planter

IT

L'inserimento di fioriere all'interno del telaio permette di creare una parete verde, vero e proprio giardino verticale che si integra nel mondo ufficio.

Le tre vasche portavaso in acciaio verniciato (cm 34 x 15,5 - h cm 15) possono essere posizionate a scelta del cliente.

DE

Das Einsetzen von Blumentöpfen im Inneren des Rahmens ermöglicht die Schaffung einer grünen Wand, eines echten vertikalen Gartens, der sich in die Bürowelt integriert.

Die drei Pflanzgefäße aus lackiertem Stahl (34 x 15,5 cm - H 15 cm) können beliebig positioniert werden.

EN

The insertion of flower boxes inside the frame allows you to create a green wall, a real vertical garden that integrates beautifully into the office world.

The three lacquered steel pot vase holders (34 x 15.5 cm - h 15 cm) can be positioned as the customer wishes.

FR

L'insertion de bacs à fleurs à l'intérieur de la structure permet de créer un mur végétal, un véritable jardin vertical qui s'intègre à l'espace bureau.

Les trois bacs en acier peint (34 x 15,5 cm - h 15 cm) peuvent être placés comme le client le souhaite.



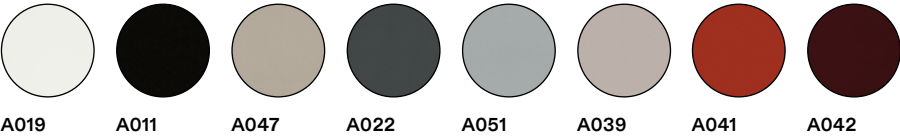
OPTIONAL:
Disponibili su richiesta i vasi in materiale plastico termoformato nero (cm 48x32 x h. 15). Ogni vasca può contenere fino a 3 vasi.

Available on request black thermoformed plastic pots (48x32 cm, height 15 cm). Each pot holder can contain up to three vases.

Auf Anfrage sind schwarze thermogeformte Kunststoffvasen (48x32 cm, Höhe 15 cm) erhältlich. Jedes Gefäß enthält bis zu drei Vasen.

Des pots en plastique noir thermoformé (48x32 cm, hauteur 15 cm) sont disponibles sur demande. Chaque bac peut contenir jusqu'à trois pots.

STRUTTURA, RIPIANI / STRUCTURE, SHELVES / GESTELL, TABLARE / STRUCTURE, ÉTAGÈRES



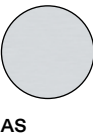
Alluminio / Acciaio verniciato goffrato
Textured lacquered aluminium / steel
Lackiertes gerauhtes Aluminium / Stahl
Aluminium / Acier laqué granité

RIPIANI, CASSETTI, CONTENITORI / SHELVES, DRAWERS, CONTAINERS /
TABLARE, SCHUBLADEN, BEHÄLTER / ÉTAGÈRES,TIROIRS, CONTENEURS



Essenze
Wood
Holzarten
Bois

PIEDINI / FEET / FÜßE / PIED



Alluminio anodizzato
Anodized aluminium
Aluminium eloxiert
Aluminium anodisé

Finitura utilizzata solo per i piedi Aline self standing. Non è disponibile con altre finiture.
Finish used only for Aline self standing feet. Not available with other finishes.



PANNELLO FONOASSORBENTE / ACOUSTIC PANEL /
SCHALLDÄMPFENDES PANEEL / PANNEAU INSONORISANT



CASSETTI / DRAWERS / SCHUBLADEN / TIROIRS



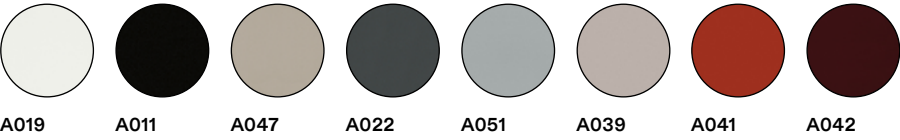
MDF laccato goffrato
MDF lackiert gerauht
Textured lacquered MDF
MDF laqué granité

È possibile configurare Aline con più colori, scegliendo per montanti, ripiani, cassetti e moduli contenitori tinte diverse.
It is possible to configure Aline in multiple colours, choosing different shades for vertical elements, shelves, drawers and storage unit modules

Aline
Finishes

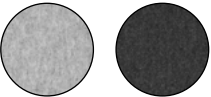
Aline
Finishes

STRUTTURA, RIPIANI / STRUCTURE, SHELVES / GESTELL, TABLARE / STRUCTURE, ÉTAGÈRES



Alluminio / Acciaio verniciato goffrato
Textured lacquered aluminium / steel
Lackiertes gerauhtes Aluminium / Stahl
Aluminium / Acier laqué granité

PANNELLO FONOASSORBENTE / ACOUSTIC PANEL /
SCHALLDÄMPFENDES PANEEL / PANNEAU INSONORISANT



F007 F008
Pannello fonoassorbente
Acoustic panel
Schalldämpfendes Paneel
Panneau insonorisant

Disponibile per Aline Work J11 / J12 / J13
Available for Aline Work J11 / J12 / J13
Verfügbar für Aline Work J11 / J12 / J13
Disponible pour Aline Work J11 / J12 / J13

PIANO DI LAVORO (J15) E INSERTO* (J14) / WORK TOP (J15) AND INSERT*(J14) /
ARBEITSTISCHPLATTE (J15) UND EINSATZ* (J14) / PLAN DE TRAVAIL (J15) ET INSERT* (J14)



RV RVS NCT RVT RC
Essenze
Wood
Holzarten
Bois



V140
Verniciatura a poro aperto
Coloured stains
Offenporig lackiert
Laquage à pore ouvert

* Inserto dell'asta appendiabiti
* Insert for clothes bar
* Einsatz für Kleiderstange
* Insert de la barre porte-manteau

Aline Work
Finishes

ALUMINIUM



L'alluminio è un materiale leggero, durevole nel tempo e riciclabile all'infinito senza perdere le sue qualità. L'alluminio usato per Aline è riciclabile al 100%.

Aluminum is a light and durable material that can be recycled indefinitely without losing its material quality. The aluminium used to create Aline is 100% recycled.

Aluminium ist ein leichtes und langlebiges Material, das sich unendlich oft recyceln lässt, ohne seine Eigenschaften zu verlieren. Das für Aline verwendete Aluminium ist zu 100% recycelt.

L'aluminium est un matériau léger, durable dans le temps et recyclable à l'infini sans perdre ses qualités. L'aluminium utilisé pour Aline est 100% recyclable.

MDF



I moduli contenitore aline sono realizzati in MDF, un materiale composto da fibre finissime in legno riciclato legate tra loro con collanti che lo rendono estremamente compatto e resistente. Gli elementi sono protetti da vernici che migliorano la qualità estetica e la durata nel tempo.

Aline storage are made of MDF, a material composed of very fine recycled wood fibres bonded together with adhesives that make it extremely compact and resistant. The elements are protected by varnishes that enhance aesthetic quality and durability.

Materials
Aline / Aline Work

WOOD



Alias propone nella sua collezione il tranciato di rovere e noce, caratterizzato da elementi tipici del legno, quali venature, fiamme e nodi che conferiscono qualità estetica superiore. I frontali dei cassetti Aline sono realizzati in MDF impiallacciato. I ripiani sono proposti in multistrato di betulla che si configura come un materiale leggero ma allo stesso tempo robusto e stabile. L'impiallacciatura in tranciato di rovere e noce arricchisce la collezione Aline, garantendo un'ottima qualità superficiale.

Alias offers oak and walnut veneer in its collection, which is characterised by typical wood elements such as grains, flames and knots that provide superior aesthetic quality. The fronts of Aline drawers are made of veneered MDF. The shelves are made of birch plywood, a light but at the same time solid and stable material. The oak and walnut veneer enriches Aline collection and guarantees an excellent surface quality.

Alias propose dans sa collection le placage de chêne et de noyer, caractérisé par des éléments typiques du bois, tels que les veines, les flammes et les noeuds qui confèrent une qualité esthétique supérieure.

Les façades des tiroirs Aline sont en MDF plaqué. Les étagères sont fabriquées en contreplaqué de bouleau, un matériau léger mais aussi robuste et stable. Le placage de chêne et de noyer enrichit la collection Aline et garantit une excellente qualité.

In seiner Kollektion bietet Alias Eichen- und Nussbaumfurniere an, die sich durch typische Holzelemente wie Maserungen, Flammen und Knoten auszeichnen, die für eine hohe ästhetische Qualität sorgen. Die Vorderseiten der Aline-Schubladen bestehen aus furniertem MDF. Die Tablare sind aus Birkenmehrschichtholz gefertigt, einem leichten, aber gleichzeitig robusten und stabilen Material. Das Furnier aus Eichen und Nussbaum bereichert Aline Kollektion und garantiert eine hervorragende Oberflächenqualität.

Alias propose dans sa collection le placage de chêne et de noyer, caractérisé par des éléments typiques du bois, tels que les veines, les flammes et les noeuds qui confèrent une qualité esthétique supérieure. Les façades des tiroirs Aline sont en MDF plaqué. Les étagères sont fabriquées en contreplaqué de bouleau, un matériau léger mais aussi robuste et stable. Le placage de chêne et de noyer enrichit la collection Aline et garantit une excellente qualité.



PRIVATE HOUSE
Project by Martijn Veldman Interior Design
©Marieke van Dijk-Kommers



EXPO BUSINESS TLV
Tel Aviv, Israel,
Project by T + R Studio
©Shai Epstein



Referenze



PRIVATE HOUSE
 Madrid, Spain
 Project by Right Design Agency / Antonio Arjona Architect
 ©Victor Torres / Bleifrei

Referenze Reference





DESIGNER
DANTE BONUCCELLI



IT

Nasce a Buenos Aires nel 1956 dove si laurea in Architettura nel 1979. Nel 1984 si trasferisce a Milano e inizia a collaborare con diversi studi d'architettura, realizzando edifici, progetti di interior e di industrial design. Nel 1996 Insegna composizione architettonica al Politecnico di Milano. Nel 1998 fonda Avenue Architects, studio di architettura e industrial design con progetti in Italia, Europa, Asia e America. Lavora per committenti complessi, come IBM, Hoechst, Johnson Controls, Eni, Ansaldo, Infostrada, Philips, Vodafone, Università Bocconi. I suoi progetti sono stati ampiamente pubblicati e premiati internazionalmente. Inizia la collaborazione con Alias nel 2012 progettando il sistema aline. Vive e lavora a Milano.

EN

He was born in Buenos Aires in 1956 where he graduated in Architecture in 1979. In 1984, he moved to Milan and started working with several architecture firms, developing buildings and interior and industrial design projects. In 1996 he taught Architectural Composition at Milan Polytechnic. In 1998, he founded Avenue Architects, an architecture and industrial design studio with projects in Italy, Europe, Asia and America. He works for complex clients such as IBM, Hoechst, Johnson Controls, Eni, Ansaldo, Infostrada, Philips, Vodafone, Bocconi University. His projects have been widely published and received international awards. He began working with Alias in 2012, designing the Aline system. He lives and works in Milan.

ALINE PLANNER

IT

Per comporre in autonomia nuove configurazioni, accedere al configuratore “Aline planner” al link: <https://alias.vividworks.com>

EN

To create new compositions you can use the “Aline planner” software available on our website: <http://alias.vividworks.com>.

DE

Um neue Kompositionen realisieren zu können, können Sie von unserer Webseite unter der Adresse <http://alias.vividworks.com> das “Aline planner” benutzen.

FR

Pour composer nouvelles configurations, vous pouvez utiliser le programme “Aline planner” sur notre site <http://alias.vividworks.com>

INFORMAZIONI
INFORMATIONS

IT

Il nostro ufficio commerciale è a disposizione per supportare la configurazione e la personalizzazione del sistema.

EN

For particular configurations please contact our sales department.

DE

Für Kompositionen, die nicht in der Preisliste sind, gern können Sie unsere Exportabteilung erreichen.

FR

Pour demander des compositions particulières, veuillez contacter notre Service Commercial.

ISTRUZIONI
ASSEMBLY INSTRUCTION

IT

Leggere attentamente le istruzioni di montaggio scaricabili dal nostro sito al link: <https://alias.design/it/risorse/schede-tecniche>
ST 59 / ST 124

EN

Carefully read the assembly instructions available for download under the following link: <https://alias.design/en-us/resources/technical-sheet>
ST 59 / ST 124

DE

Beachten Sie die Anforderungen und Hinweise in der Montageanleitung, die Sie unter folgendem Link herunterladen können: <https://alias.design/de/ressourcen/datenblaetter>
ST 59 / ST 124

FR

Lire les renseignements et les indications rapportées sur les instructions de montage téléchargeables du site <https://alias.design/fr/outils/datenblaetter>
ST 59 / ST 124

CONTATTI
CONTACTS

T +39 035 4422511

M customerservice@alias.design

SOMETHING ELSE

Alias nasce nel 1979 con l'obiettivo di distinguersi attraverso prodotti all'avanguardia, unici. Diamo priorità alla creatività e alla funzionalità rispetto ai trend temporanei, cercando con curiosità nuove interpretazioni. Oggi, Alias torna con un'espressione contemporanea nel suo spirito visionario, riflettendo i rapidi e continui cambiamenti di questa "Information Age". Coinvolgiamo un team complementare, enfatizzando il valore intellettuale rispetto alla grafica appariscente e abbracciando la sperimentazione aperta di forme, materiali e prestazioni. Alias crede ancora in una sinergia tra funzionalità e abilità artistica, alla ricerca di Something Else.

Alias was born in 1979 with the aim of being different through avant-garde and unique products. We prioritise creativity and functionality over temporary trends, seeking new interpretations with curiosity. Today, Alias returns with a contemporary expression of its visionary spirit, reflecting the fast and continuous changes of this "Information Age". We involve a complementary team, emphasising intellectual value over flashy graphics, and embracing open-minded experimentation in shapes, materials, and performances. Alias still believes in a synergy between functionality and vision, in the quest for Something Else.

Alias wurde 1979 mit dem Ziel gegründet, sich durch avantgardistische und einzigartige Produkte zu profilieren. Wir geben der Kreativität und der Funktionalität den Vorrang vor vorübergehenden Trends und wir sind offen für neue Interpretationen. Heute kehrt Alias mit einem zeitgemäßen Ausdruck ihres visionären Geistes zurück, der die rasanten und kontinuierlichen Veränderungen dieses „Informationszeitalters“ widerspiegelt. Wir setzen ein komplementäres Team ein, das den intellektuellen Wert gegenüber auffälligen Grafiken in den Vordergrund stellt und das offen für das Experimentieren mit Formen, Materialien und Leistung ist. Alias glaubt noch an die Synergie zwischen Funktionalität und Kunstfertigkeit, auf der Suche nach „Something Else“.

Alias nait en 1979 dans le but de se distinguer par des produits uniques et avant-gardistes. Nous misons sur la créativité et la fonctionnalité plutôt que sur les tendances contemporaines, en recherchant avec curiosité de nouvelles interprétations. Aujourd'hui, Alias revient avec une expression contemporaine de son esprit visionnaire, reflétant les changements rapides et continus de cette « Ère de l'Information ». Nous impliquons une équipe complémentaire, qui privilégie la valeur intellectuelle plutôt que le graphisme clinquant et qui s'engage dans une expérimentation ouverte des formes, des matériaux et des prestations. Alias croit toujours en une synergie entre la fonctionnalité et l'art, en quête de « Something Else ».

ALIAS THINKS SUSTAINABLE

Alias lavora per creare prodotti ecosostenibili, minimizzando l'impatto ambientale attraverso politiche che coinvolgono ogni fase del suo operato. L'impegno per l'ambiente è dimostrato dalla ricerca continua di soluzioni nel contesto del design ecologico, in tutte le fasi della filiera produttiva. Le certificazioni sono importanti per Alias che negli anni ha conseguito la GREENGUARD® e la FSC®. A tutela dell'ambiente la produzione a "chilometro zero": tutti i prodotti Alias sono infatti realizzati in Italia, presso fornitori situati nel raggio di 50 km rispetto alla sede di Grumello del Monte (BG).

Alias works to create environmentally sustainable products, minimising environmental impact through policies that involve every stage of its operations. The commitment to the environment is demonstrated by the continuous search of solutions in the context of ecological thinking, at all stages of the production chain. Certifications are important for Alias, which over the years has achieved the GREENGUARD®, and the FSC®. To protect the environment, the 'zero kilometre' production: all Alias products in fact are made in Italy, by suppliers located within a radius of 50 km from the company's site in Grumello del Monte.

Alias setzt sich für die Herstellung ökologischer nachhaltiger Produkte ein, mit der Minimierung der Umweltauswirkungen durch eine Politik, die jede Phase seiner Tätigkeit einbezieht. Das Engagement für die Umwelt wird durch die kontinuierliche Suche von Lösungen im Kontext des ökologischen Denkens nachgewiesen, in allen Phasen der Produktionskette. Zertifizierungen sind wichtig für Alias, das im Laufe der Jahre das GREENGUARD® -Zertifikat und das FSC®, Zum Schutz der Umwelt, die "Null-Kilometer"-Produktion: alle Alias-Produkte sind in Italien hergestellt, bei Lieferanten mit Sitz in einem Umkreis von 50 km Radius um den Hauptsitz des Unternehmens in Grumello del Monte (BG).

Alias s'efforce de créer des produits écologiquement durables, en minimisant l'impact sur l'environnement grâce à des politiques qui impliquent chaque étape de ses opérations. L'engagement en faveur de l'environnement se traduit par la recherche permanente de solutions dans le contexte de la pensée écologique, à toutes les étapes de la chaîne de production. Les certifications sont importantes pour Alias qui, au fil des ans, a obtenu GREENGUARD® et FSC®. Pour protéger l'environnement, la production à "kilomètre zéro": tous les produits Alias sont en effet fabriqués en Italie, auprès de fournisseurs situés dans un rayon de 50 km autour du siège de Grumello del Monte (BG).

TECHNOLOGY, RESEARCH AND QUALITY

Ogni prodotto Alias è espressione di una costante ricerca materica e produttiva, in grado di offrire eccellenza estetica e funzionale. Attraverso un processo che unisce innovazione e tradizione, Alias produce complementi d'arredo dal design ricercato ed inedito. Ogni prodotto è realizzato all'interno di un sistema di qualità rispondente alla norma UNI EN 9001. La qualità è testimoniata dal conseguimento negli anni di numerose certificazioni, che permettono di competere nei progetti contract di molti mercati, sempre più sensibili alle tematiche della sicurezza, della salute e dell'ambiente. Dal 2002 Alias è membro di ADI - Associazione per il Disegno Industriale - e dal 2012 fa parte di Fondazione Altagamma che riunisce le imprese dell'alta industria culturale e creativa italiana, riconosciute come autentiche ambasciatrici dello stile italiano nel mondo.

Each product by Alias is the expression of incessant research in the realm of materials and designs offering aesthetic and functional excellence. Through a process that combines innovation and tradition, Alias produces furnishing complements featuring highly refined and unprecedented styling. Every product is developed within a quality system that conforms to the UNI EN 9001 standard. The quality of Alias products is attested by the numerous certifications obtained through the years, that enable the company to bid for contract furniture projects on many markets characterised by a growing awareness of safety, health and environmental issues. Since 2002, Alias has been a member of ADI - Associazione per il Disegno Industriale - and since 2012 it has been a member of Fondazione Altagamma, which gathers High-End Italian cultural and creative companies, recognized globally as authentic ambassadors of Italian style.

Alias wurde 1979 mit dem Ziel gegründet, sich durch avantgardistische und einzigartige Produkte zu profilieren. Wir geben der Kreativität und der Funktionalität den Vorrang vor vorübergehenden Trends und wir sind offen für neue Interpretationen. Heute kehrt Alias mit einem zeitgemäßen Ausdruck ihres visionären Geistes zurück, der die rasanten und kontinuierlichen Veränderungen dieses „Informationszeitalters“ widerspiegelt. Wir setzen ein komplementäres Team ein, das den intellektuellen Wert gegenüber auffälligen Grafiken in den Vordergrund stellt und das offen für das Experimentieren mit Formen, Materialien und Leistung ist. Alias glaubt noch an die Synergie zwischen Funktionalität und Kunstfertigkeit, auf der Suche nach „Something Else“.

Alias nait en 1979 dans le but de se distinguer par des produits uniques et avant-gardistes. Nous misons sur la créativité et la fonctionnalité plutôt que sur les tendances contemporaines, en recherchant avec curiosité de nouvelles interprétations. Aujourd'hui, Alias revient avec une expression contemporaine de son esprit visionnaire, reflétant les changements rapides et continus de cette « Ère de l'Information ». Nous impliquons une équipe complémentaire, qui privilégie la valeur intellectuelle plutôt que le graphisme clinquant et qui s'engage dans une expérimentation ouverte des formes, des matériaux et des prestations. Alias croit toujours en une synergie entre la fonctionnalité et l'art, en quête de « Something Else ».

TIMELESS DESIGN

Alias lavora per creare prodotti che durino nel tempo. Timeless design definisce lo spirito del brand nello sviluppo della sua collezione. È il modo in cui vengono concepiti e progettati i diversi articoli che incarnano la vera bellezza del design senza tempo". La nostra missione è sviluppare in modo costante l'innovazione di design attraverso ricerca di materiali sostenibili e l'utilizzo di tecnologie innovative, con un'attenzione particolare alla qualità del progetto.

Alias aim is to create long-lasting products. Timeless design defines the spirit of the brand in the development of its collection. It is the way in which the different pieces of furniture are conceived and designed, and embodies the true beauty of 'timeless' design. Our mission is to constantly develop design innovation through the research of sustainable materials and the employment of innovative technologies with a focus on design quality.

Alias arbeitet daran, Produkte zu schaffen, die lange halten. Timeless Design definiert den Geist der Marke bei der Entwicklung ihrer Kollektionen. Das ist der Weg in dem die verschiedenen Einrichtungsgegenstände konzipiert und gestaltet sind, und verkörpert die wahre Schönheit des „zeitlosen“ Designs. Unser Ziel ist die ständige Weiterentwicklung Designinnovation durch Forschung zu nachhaltigen Materialien und der Einsatz innovativer Technologien, mit Schwerpunkt auf der Projektkualität.

Alias travaille pour créer des produits qui durent dans le temps. Timeless design définit l'esprit de la marque dans le développement de sa collection. C'est la façon dont les différents meubles sont conçus et dessinés, et qui incarne la véritable beauté d'un design "intemporel". Notre mission consiste à développer l'innovation en matière de conception grâce à la recherche de matériaux durables et l'utilisation de technologies innovantes, avec une attention particulière à la qualité du projet.

Jedes Produkt von Alias ist Ausdruck einer konstanten Recherchearbeit in den Bereichen Material und Produktion und bietet hochwertige Ästhetik und Funktionalität. Im Zuge eines Prozesses, der Innovation und Tradition miteinander vereint, produziert Alias Einrichtungsgegenstände mit einem ausgesuchten und neuen Design. Jedes Produkt wird innerhalb eines Qualitätssystems entsprechend der Norm UNI EN 9001 entwickelt. Die Qualität wird von den zahlreichen, im Verlauf der Zeit erlangten Zertifikaten belegt, die es ermöglichen, sich bei Contract-Projekten im Wettbewerb vieler Märkte zu behaupten, auf denen die Anforderungen an Sicherheit, Gesundheit und Umweltschutz eine zunehmend große Rolle spielen. Seit 2002 ist Alias Mitglied der ADI - Associazione per il Disegno Industriale - und seit 2012 Mitglied der Fondazione Altagamma, die italienische Kultur- und Kreativunternehmen der Spitzenklasse versammelt, die weltweit als authentische Botschafter des italienischen Stils anerkannt sind.

Chacun des articles Alias est l'aboutissement d'une recherche constante en termes de matériaux et de fabrication rimant avec excellence esthétique et fonctionnelle. Grâce à un processus qui conjugue innovation et tradition, Alias produit des compléments d'ameublement au design sophistiqué et inédit. Chaque produit est réalisé dans une filière de qualité conforme à la norme UNI EN 9001. Au fil des ans, les nombreuses certifications obtenues témoignent de la qualité des articles et permettent à Alias de concurrencer les projets pour les collectivités sur de nombreux marchés, toujours plus à l'écoute de la sécurité, de la santé et de l'écologie. Depuis 2002, Alias est membre de ADI - Association pour le design industriel - et depuis 2012, fait partie de Fondazione Altagamma, qui réunit les entreprises de la haute industrie culturelle et créative italienne, reconnues comme d'authentiques ambassadrices du style italien dans le monde.

Alias wurde 1979 mit dem Ziel gegründet, sich durch avantgardistische und einzigartige Produkte zu profilieren. Wir geben der Kreativität und der Funktionalität den Vorrang vor vorübergehenden Trends und wir sind offen für neue Interpretationen. Heute kehrt Alias mit einem zeitgemäßen Ausdruck ihres visionären Geistes zurück, der die rasanten und kontinuierlichen Veränderungen dieses „Informationszeitalters“ widerspiegelt. Wir setzen ein komplementäres Team ein, das den intellektuellen Wert gegenüber auffälligen Grafiken in den Vordergrund stellt und das offen für das Experimentieren mit Formen, Materialien und Leistung ist. Alias glaubt noch an die Synergie zwischen Funktionalität und Kunstfertigkeit, auf der Suche nach „Something Else“.

Alias nait en 1979 dans le but de se distinguer par des produits uniques et avant-gardistes. Nous misons sur la créativité et la fonctionnalité plutôt que sur les tendances contemporaines, en recherchant avec curiosité de nouvelles interprétations. Aujourd'hui, Alias revient avec une expression contemporaine de son esprit visionnaire, reflétant les changements rapides et continus de cette « Ère de l'Information ». Nous impliquons une équipe complémentaire, qui privilégie la valeur intellectuelle plutôt que le graphisme clinquant et qui s'engage dans une expérimentation ouverte des formes, des matériaux et des prestations. Alias croit toujours en une synergie entre la fonctionnalité et l'art, en quête de « Something Else ».

TRANSVERSALITY

I pezzi di design Alias, grazie alla loro caratteristica trasversalità d'uso, rivelano in numerose occasioni una grande propensione al contract, un territorio d'impiego che, nei suoi molteplici aspetti, si dimostra altrettanto congeniale a questo sempre più ampio, coerente e omogeneo catalogo di prodotti. Anche quando escono dall'intimità delle pareti domestiche, le collezioni Alias riconfermano la loro naturale facilità ad arredare tutti gli ambienti, pubblici e privati, grandi e piccoli, esterni ed interni. Spazi pubblici destinati all'attesa oppure ambienti espositivi, auditorium, sale per conferenze o per riunioni, uffici operativi, redazioni, archivi, biblioteche, luoghi per il culto, aule di studio, strutture per lo sport o lo spettacolo, punti vendita, indirizzi esclusivi della ristorazione, dell'ospitalità e del benessere, locali notturni e di tendenza, spazi collettivi e per comunità, luoghi dedicati ad occasioni mondane e incontri sociali sono solo alcuni degli ambiti eterogenei dove i pezzi Alias si collocano, con stile e discrezione, garantiscono la loro grande funzionalità ed esprimono il loro carattere, riconoscibile ovunque.

Thanks to its characteristic cross-use, Alias design furniture is ideally suited for contract purposes in a variety of settings. This area of use proves equally congenial, thanks to its multifaceted aspects, to this increasingly broad-ranging, consistent and well-matched catalogue of products. Even outside the intimacy of the domestic setting, Alias collections confirm the natural ease with which they can be used to furnish any setting, whether public or private, large or small, outdoor or indoor. Public spaces used as waiting areas, or exhibition centres, auditoriums, conference or meeting rooms, working offices, editorial departments, archives, libraries, places of worship, study rooms, sports facilities or theatres, retail outlets, exclusive restaurants and bars, are dedicated to hospitality and wellbeing, nightclubs and fashion spots, collective and community spaces, venues used for fashionable events and parties: these are just some of the wide range of settings where Alias furniture can be used, with style and discretion, guaranteeing exceptional functionality and revealing characteristics that are immediately recognisable, anywhere.

COMPANY, PRODUCTION AND DISTRIBUTION

La sede di Alias è in Italia, a Grumello del Monte in provincia di Bergamo. Comprende uffici, produzione e magazzino. Alias conta su una rete vendita di circa 800 negozi in diversi paesi nel mondo. È presente a Milano, Parigi, Londra, Tokyo, New York, Toronto, Sydney, Seoul e Doha con strutture commerciali dedicate al marchio, suggestivi showroom dove trovano spazio un'ampia selezione di prodotti Alias ed equipe di tecnici a disposizione di progettisti e clienti contract.

La sede di Alias è in Italia, a Grumello del Monte in provincia di Bergamo. Comprende uffici, produzione e magazzino. Alias conta su una rete vendita di circa 800 negozi in diversi paesi nel mondo. È presente a Milano, Parigi, Londra, Tokyo, New York, Toronto, Sydney, Seoul e Doha con strutture commerciali dedicate al marchio, suggestivi showroom dove trovano spazio un'ampia selezione di prodotti Alias ed equipe di tecnici a disposizione di progettisti e clienti contract.

La sede di Alias è in Italia, a Grumello del Monte in provincia di Bergamo. Comprende uffici, produzione e magazzino. Alias conta su una rete vendita di circa 800 negozi in diversi paesi nel mondo. È presente a Milano, Parigi, Londra, Tokyo, New York, Toronto, Sydney, Seoul e Doha con strutture commerciali dedicate al marchio, suggestivi showroom dove trovano spazio un'ampia selezione di prodotti Alias ed equipe di tecnici a disposizione di progettisti e clienti contract.

La sede di Alias è in Italia, a Grumello del Monte in provincia di Bergamo. Comprende uffici, produzione e magazzino. Alias conta su una rete vendita di circa 800 negozi in diversi paesi nel mondo. È presente a Milano, Parigi, Londra, Tokyo, New York, Toronto, Sydney, Seoul e Doha con strutture commerciali dedicate al marchio, suggestivi showroom dove trovano spazio un'ampia selezione di prodotti Alias ed equipe di tecnici a disposizione di progettisti e clienti contract.

Alias wurde 1979 mit dem Ziel gegründet, sich durch avantgardistische und einzigartige Produkte zu profilieren. Wir geben der Kreativität und der Funktionalität den Vorrang vor vorübergehenden Trends und wir sind offen für neue Interpretationen. Heute kehrt Alias mit einem zeitgemäßen Ausdruck ihres visionären Geistes zurück, der die rasanten und kontinuierlichen Veränderungen dieses „Informationszeitalters“ widerspiegelt. Wir setzen ein komplementäres Team ein, das den intellektuellen Wert gegenüber auffälligen Grafiken in den Vordergrund stellt und das offen für das Experimentieren mit Formen, Materialien und Leistung ist. Alias glaubt noch an die Synergie zwischen Funktionalität und Kunstfertigkeit, auf der Suche nach „Something Else“.

Alias nait en 1979 dans le but de se distinguer par des produits uniques et avant-gardistes. Nous misons sur la créativité et la fonctionnalité plutôt que sur les tendances contemporaines, en recherchant avec curiosité de nouvelles interprétations. Aujourd'hui, Alias revient avec une expression contemporaine de son esprit visionnaire, reflétant les changements rapides et continus de cette « Ère de l'Information ». Nous impliquons une équipe complémentaire, qui privilégie la valeur intellectuelle plutôt que le graphisme clinquant et qui s'engage dans une expérimentation ouverte des formes, des matériaux et des prestations. Alias croit toujours en une synergie entre la fonctionnalité et l'art, en quête de « Something Else ».

ALIAS THINKS SUSTAINABLE

Alias lavora per creare prodotti ecosostenibili, minimizzando l'impatto ambientale attraverso politiche che coinvolgono ogni fase del suo operato. L'impegno per l'ambiente è dimostrato dalla ricerca continua di soluzioni nel contesto del design ecologico, in tutte le fasi della filiera produttiva. Le certificazioni sono importanti per Alias che negli anni ha conseguito la GREENGUARD® e la FSC®. A tutela dell'ambiente la produzione a "chilometro zero": tutti i prodotti Alias sono infatti realizzati in Italia, presso fornitori situati nel raggio di 50 km rispetto alla sede di Grumello del Monte (BG).

Alias works to create environmentally sustainable products, minimising environmental impact through policies that involve every stage of its operations. The commitment to the environment is demonstrated by the continuous search of solutions in the context of ecological thinking, at all stages of the production chain. Certifications are important for Alias, which over the years has achieved the GREENGUARD®, and the FSC®. To protect the environment, the 'zero kilometre' production: all Alias products in fact are made in Italy, by suppliers located within a radius of 50 km from the company's site in Grumello del Monte.

Alias setzt sich für die Herstellung ökologischer nachhaltiger Produkte ein, mit der Minimierung der Umweltauswirkungen durch eine Politik, die jede Phase seiner Tätigkeit einbezieht. Das Engagement für die Umwelt wird durch die kontinuierliche Suche von Lösungen im Kontext des ökologischen Denkens nachgewiesen, in allen Phasen der Produktionskette. Zertifizierungen sind wichtig für Alias, das im Laufe der Jahre das GREENGUARD® -Zertifikat und das FSC®, Zum Schutz der Umwelt, die "Null-Kilometer"-Produktion: alle Alias-Produkte sind in Italien hergestellt, bei Lieferanten mit Sitz in einem Umkreis von 50 km Radius um den Hauptsitz des Unternehmens in Grumello del Monte (BG).

Alias s'efforce de créer des produits écologiquement durables, en minimisant l'impact sur l'environnement grâce à des politiques qui impliquent chaque étape de ses opérations. L'engagement en faveur de l'environnement se traduit par la recherche permanente de solutions dans le contexte de la pensée écologique, à toutes les étapes de la chaîne de production. Les certifications sont importantes pour Alias qui, au fil des ans, a obtenu GREENGUARD® et FSC®. Pour protéger l'environnement, la production à "kilomètre zéro": tous les produits Alias sont en effet fabriqués en Italie, auprès de fournisseurs situés dans un rayon de 50 km autour du siège de Grumello del Monte (BG).



ADI MEMBER



ALIAS FOCUS
ALINE COLLECTION
Designed by Dante Bonuccelli

DESIGN
Alias
Photography
Maurizio Cavallasca (p. 58-59)

Digital rendering
Arche Agency (p. 58-60)

Copywriting
Silvia Tiraboschi

September 2023

alias.design
@alias.design